UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Member of Canadian Weekly Newspapers Association
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

No. 13. Vol. XVIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, March 27, 1945.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 27. березня, 1945. Число 13. Рік XVIII.

На Заході Почалася Остання й Рішаюча Офензива

ТРИ СУХОПУТНІ АРМІЇ Й ОДНА ВОЗДУШНА ПЕРЕШЛИ ЧЕРЕЗ РЕН

В суботу досвіта, 24-го березня, почався на заході останній і рішаючий удар аліянтських армій, як його назвав маршал Монтґомері. В офензиві беруть участь сухопутні армії — британська, канадійська й американська девята, і окрема воздушна армія. Офензиву спомагають 5,000 до 6,000 літаків, найбільша воздушна сила, яку коли вжито до удару на розмірно невеликім фронті.

Кілька днів наперед фронт був оповитий штучною мрякою, поза якою аліянтські армії підійшли до фронту й підвезли величезні маси воєнного матеріялу. В суботу досвіта заревли тисячі аліянтських гармат а пять до шість тисяч літаків заатакували німецькі позиції на правому березі Рену й широкі простори вестфальської рівнини, на північ від Рурщини. Летуни оповідають, що сотки квадратових миль стали в вогні.

За літаками летіли ґлайдери, що тягнули за особою "воздушні потяги" з військом на правий беріг Рену поза німецькими позиціями і там осідали на рівнині. Інші воздушні військa зіскакували при помочі парашутів. Ціла воздушна армія в силі 30,000 осіла на задах німців. Великі літаки скидали для неї тенки, гармати й муніцію.

Одночасно почалася переправа сухопутніх армій у човнах, ґумових човнах, пливаючих тенках і інших лодках і поромах, яких будову тримають у тайні. Війська переправилися між містом Везел, яке зараз зайняли, і Дісселдорфом, та зараз створили три мостові причілки як бази для дальшої переправи й дальших операцій. Першого дня аліянтські армії зайняли 30 миль правого берега Рену.

Аліянтські летуни, що вернулися з бомбардування Рурщини першого дня офензиви, оповідали, що "величезна сухопутна битва" відбувається зараз на схід від Рену, близько Весел.

Сама переправа була легка й обійшлася без поважніших втрат. Напроти чотирьох аліянських армій стоять на тому фронті слабі німецькі сили, всього 150,000 до 200,000 війська.

Як починалася офензива, до кватири маршала Монтґомері прибув премієр Чорчил, який видав до армії своє послання, яке закінчив словами: "Раз Рен буде перейдений і хребет німецької оборони зломаний, рішаюча перемога в Европі буде близька. Нехай Бог поможе нашій зброї в цім шляхотнім підприйняттю по довгій нашій боротьбі за короля і край, за дороге життя і за свободу людства."

Американська третя армія перейшла Рен в четвер, ударила в сторону Рурщини й находиться 40 миль на схід від ріки.

На лівому березі Рену нема ні одного німця. Ген. Айзенгавер заявив, що четвертина східнього берегу Рену находиться в американських руках.

Христос Воскрес --- Воістину Воскрес!

Усім нашим Передплатникам і Приятелям, що святкують по новому стилю, з днем Світлого Воскресення Господа Нашого Ісуса Христа, бажаємо щастя, веселости і многих ласк Божих.

РЕДАКЦІЯ Й АДМІНІСТРАЦІЯ
УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ

ПАПА БАЧИТЬ ТІНІ НА ДОРОЗІ ДО МИРУ

Папа Пій XII промовляв у мин. неділю до десяток тисяч римлян, зібраних на площі св. Петра, і сказав, що дорога до миру "далі є вкрита тінями, які можуть скривати в собі несподіванки й небезпеки."

Св. Отець говорив, що по великій війні було б трудно повірити, що хтонебудь схоче використати мирову організацію для своєї власної користи.

"Такий чоловік", говорив Папа, "може входити на короткий час за добродія людства. Але історія пізніше поставить його між тими, які в великій, поважній і рішаючій годині, обманули надії народів."

Ґордовитість, самолюбство і жадоба були причиною теперішньої війни, говорив Св. Отець і апелював до тих "зведених" скрайнім націоналізмом, расизмом і теоріями насильства перейняти ідеали христіянського братерства.

Ґраната впала 50 ярдів від Чорчила

Премієр Чорчил був на німецькім фронті минулого тижня, слідкуючи за аліянтською офензивою. В кватирі одної дивізії зійшлися Чорчил, ґен. Айзенгавер, маршал Монтґомері, маршал Брук і інші високі офіцери. Чорчил забажав удатися на боєву лінію і слідкувати за боєм коло міста Весел. Айзенгавер кивнув головою на знак, що він відмовляє дозволу Чорчилеві, очевидно маючи на ввазі небезпеку для премієра. Коли Айзенгавер відїхав, Чорчил настоював і дістав дозвіл. Коли став на кінці міста на Рені і через далековид придивлявся боєві, німецька гарматня куля впала 50 ярдів від премієра. Чорчил був спокійний.

Думають, що Рунштедт убитий

В аліянтській найвищій команді панує здогад, що маршал Рунштедт згинув минулого тижня, коли аліянтські бомбовики скинули бомби на його кватиру, вживаючи запальних бомб секретного виробу.

У Берліні згинуло 50,000 осіб

Берлін зістав зруйнований подібно, як інші німецькі міста в останніх трьох тижнях бомбардування аліянтськими літаками. В Лондоні обчислюють, що більше як 50,000 людей згинуло серед горіючих руїн німецької столиці, і що дальших 400,000 стали бездомними. Ціла середина міста знищена до тла.

КУПЛЕНО БУДИНОК НА ВИХОВНИЙ ІНСТИТУТ В ЕДМОНТОНІ

Минулого тижня заряд Виховного Інституту св. Йосафата купив в Едмонтоні будинок для приміщення студентів. Будинок мурований, на цементовім фундаменті, має 16 кімнат, находиться в дільниці високих шкіл, коштує $14,000. Ілюстрація і стаття про це на 4-ій стороні.

Канадійська корвета "Трентоніян" зістала сторпедована на морі й затонула.

УРЯД ДРЮ В ОНТЕРІЮ ПОБИТИЙ

Мабуть відбудуться нові вибори

В онтерійській леґіслятурі відбулося голосування в справі довіря для консервативного уряду премієра Дрю, і більшість заявилася проти уряду. сісіефська ґрупо поставила додаток до внеску, щоб приняти престольну бесіду. Дрю заявив, що він противиться додаткові і голосування буде вважати висловом довіря або недовіря для кабінету.

За додатком голосували 31 сісіефських послів, 16 лібералів, два комуністи і два незалежні, разом 51 проти 36 консервативних послів.

Дехто думає, що лефтенант говернор доручить сісіефській партії створити новий уряд, але загальне переконання таке, що уряд розвяже леґіслятуру й розпише нові вибори.

В суботу відбулося засідання кабінету на якому запало рішення розвязати леґіслятуру. Премієр Дрю опісля заявив, що в Онтеріо відбудуться нові вибори.

Маршал Кесселрінґ командантом заходу

Німецький уряд оповістив, що начальним вождом на західнім фронті зістав назначений маршал Кеселрінґ, дотепер командант італійського фронту.

Кеселрінґ прийшов на місце маршала Рунштедта, якого усунено з команди після того, як мав домагатися капітуляції перед західніми аліянтами.

НІМЦІ РОЗСТРІЛЯЛИ ПРОВІДНИКІВ ОУН

"Новий Шлях" приніс вістку від д-ра А. Грановського, професора університету в Минесоті та голови ОДВУ, що німецька влада замордувала членів Проводу Орґанізації Українських Націоналістів (ОУН): провідника Андрія Мельника, Василя Бойкова, Евгена Онацького та Миколу Андрієвського. Всі чотири були інтерновані в концентраційних таборах у Німеччині.

Др. Грановський одержав телеґраму з Парижу, і, як впевняє "Новий Шлях", вона походить від авторитетної особи, отже правдива.

Андрій Мельник обняв пост провідника ОУН після вбивства Евгена Коновальця в 1938 році. Василь Бойків був до війни головою націоналістичної орґанізації Український Народній Союз у Франції й одним з редакторів націоналістичної ґазети "Українське Слово". Евген Онацький дописував з Риму до української націоналістичної преси, в війну був вивезений німцями. Микола Андрієвський, бувший член уряду У.Н.Р. (петлюрівського), став згодом членом проводу ОУН, й перебував кільканадцять років у Бельґії.

За війни погинули також інші передові провідники націоналістів: Бандера, Стецько, Оршан, Сціборський, Сушко, Сеник, Ольга Теліґа, Барановський і другі.

Одні з рук німців, другі з рук большевицьких аґентів, а були донесення, що декотрі погинули в порахунках між собою.

РУНШТЕДТ ЗАПИТУВАВ АЛІЯНТІВ ПРО МИР

Британське радіо подало "вістку з невтральних джерел", що полевий маршал фон Рунштедт вислав високого офіцера до кватири ґен. Айзенгавера 10 днів тому, на кілька днів перед усуненням його з начальної команди на заході.

Аліянтська команда відповіла, що вона готова є прийняти капітуляцію всеї армії на заході, однак не прийме ніяких пропозицій у справі перемиря.

Рунштедт між іншим мав поставити пропозицію, щоб аліянти обсадили своїми арміями більшу частину Німеччини.

ПРО ВІЙНУ В БУРМІ

Історичне місто Менделей, друге щодо величини в Бурмі, зістало здобуте британсько-індійською армією. Кампанія, щоб прогнати японців з Бурми, ведеться з цілою силою.

На кампанію в Бурбі мало звертається увагу. А тимчасом ця армія від квітня зробила таку дорогу як з Москви до Берліну. Операції відбуваються серед надзвичайно тяжких умовин. Це найтяжчий фронт у світі. Ввесь час війна ведеться в непроходимих джунґлях, у яких кишить від гадів, скорпіонів і комашні, в сезоні мунсуну впало 60 цалів дощу. Армія втратила в трьох роках 250,000 жовнірів, найбільше через малярію й дезинтерію.

Албертійський Парлямент проти нищення воєнних матеріялів

На внесок посла Ровпера (С.С.Ф.), албертійський парлямент прийняв резолюцію, в якій протестує проти нищення незужитих воєнних матеріялів.

У дискусії над цею резолюцією посол Ровпер говорив: Ця справа є незвичайно великого значіння, бо домініяльна рада, що занимається справою незужитих воєнних матеріялів, хоче знищити 75 процент річей, які не будуть потрібні для війська по скінченню війни. Та домініяльна рада оповістила, що по війні лишиться 2 міліони светрів; машинок до писання останеться стільки, що їх вистачило б для Канади на 20 років і багато, багато інших річей, що їх випродуковано для воєнних потреб в останніх шістьох роках.

У додатку до цього, в Канаді є багато фабрик, що їх збудовано на державний кошт, отже за гроші податковців, для виробу воєнних матеріялів. Домініяльний уряд видав на будову тих фабрик около біліон долярів. У деяких угодах, у звязку з тими воєнними фабриками, сказано, що ті фабрики мають бути розібрані по війні.

Фабрики, що виробляють тенки, можна обернути на виріб фармерської машинерії. Фабрики воєнних хемікалів можна обернути на виріб штучних поґноїв і так далі. Нищити всі ті річи, що вже вироблені й заплачені, а також нищити готові вже фабрики, це кримінальний злочин, говорив посол Ровпер.

У резолюції, яку прийнято без ніякого протесту, албертійський парлямент взиває домініяльний уряд, щоб надвишку воєнної продукції дати для вжитку канадійського цивільного населення, або вислати їх до знищених війною країв.

Червоні Атакують Німецькі Укріплення на Схід від Берліну

Совєтські армії тиснуть німців зі щораз більшою силою на фронті на схід від Берліну. Згідно з німецьким повідомленням, 90,000 совєтського війська переправилися через Одру, на полудне від здобутої твердині Кістрін, і атакують міста Голцов і Клессін, 32 милі на схід від німецької столиці.

Це ще не є генеральна совєтська офензива, якої треба сподіватися до кількох днів. Москва і Берлін згідно кажуть, що совєтські армії поробили останні приготування до офензиви.

Інша совєтська армія в силі 750,000, як кажуть німці, проралася до моря між Данціґом і Ґдинею, розколола німецький оборонний фронт і бореться на передмістях обох міст, яких упадок є недалекий. Коло Данціґу німцям осталося ще 300 квадратових миль, коло Ґдині 75 квадратових миль. Оба міста горять, а червоні війська бомбардують їх безнастанно.

Армія Конева далі є зайнята ліквідацією окружених ґарнізонів у Бреславі на Шлеску і Ґлоґав над горішньою Одрою.

Совєтські пробоєві частини знайшли в місті Колберг повішених німецьких вояків з карточками: "Я повішений, бо я зле боровся." А цивільним повішених привязують карточки: "Я повішений, бо я евакувався." Німці карають на смерть цивільних, що втікають на захід зі страху перед совєтскою армією.

Обчисляють, що в Німеччині є 20,000,000 бездомного цивільного населення, яке евакована з порозбиваних літаками міст, і втікачів перед большевицької армією.

Сесія Домініяльного Парляменту Почалася 19 Березня

В Оттаві почалася 19-го березня сесія домініяльного парляменту. Премієр Кінг не сказав докладно, як довго вона потреває, сказав тільки загально, що скінчиться перед законним речинцем парляменту в квітні. З цього ясно, що вибори відбудуться цього року, а в політичних колах в Оттаві заповідають, що можуть відбутися десь при кінці червня. Чи так воно буде невідомо. Дня 25-го квітня зачнеться міжнародня конференція в Сан Франсиско, куди премієр Кінг поїде як провідник канадійської делеґації. Конференція потреває місяць або півтора, а премієр візьме особисто участь у виборчій кампанії. З цього треба вносити, що вибори відбудуться найскорше в літі.

Сесія парляменту мабуть обмежиться до ухвалення видатків на ведення війни. В парляменті тепер дебатують над становищем, яке має зайняти Канада на конференції в Сан Франсиско. Самий премієр небагато про це сказав, але представники партій заявляють своє становище. Наприклад суспільно-кредитовий провідник Блекмор висловив побоювання, що Канада може стати "васальною державою" в ґрупі світової забезпеки, як усі інші менші держави.

Ліберальний посол Токер з Саскачевану остерігав, що населення Канади не згодиться, щоб канадійські збройні сили були вжиті до війни денебудь у світі на основі рішення світової ради безпеки, без згоди канадійського населення. Подібне застереження зробив міністер риболовлі Бертран. Консервативні посли, як Діфенбейкер і Ґрейдон настоювали, що кожна держава повинна підчинити свою державну суверенність Обєднаним Державам, щоб тільки не допустити до нових воєн у світі.

Домінія не знизить віку голосування

В урядових колах в Оттаві заявили, що домініяльний уряд зовсім не має заміру знизити вік голосування до 18 літ для цивільних як і для вояків в активній службі. Такого зниження хоче саскачеванський уряд і таку резолюцію він післав до Оттави.

Провінції можуть знизити вік у провінціональних виборах, це їх справа, сказали в Оттаві.

КАТОЛИЦЬКА РОБІТНИЧА ҐРУПА ПРОТИ НАПАДІВ НА ПАПУ

Члени Нешенел Кетолик Лейбор Юніон, якої централя є в Трі Риверс, Квебеку, післали листа до премієра Кінга, в якому просять, щоб він запротестував перед Сталіном проти "злобних, фанатичних і смішних" оскаржень в совєтській пресі проти Ватикану і Св. Отця Папи Пія XII.

ҐРЕЦЬКИЙ КОМУНІСТ ЗАМОРДУВАВ 93 ОСІБ

Суд в Атенах засудив на смертну кару 25-літнього ґрецького чекіста Івана Авґеріса, якому доказано морди 93 людей у часі комуністичних заворушень у грудні. Суд засудив на смерть також 19-літнього Юрія Ексарху, що був на услугах німецького ґестапо й видав німцям певне число ґрецьких патріотів, яких німці опісля тортурували й убили.

АЛБЕРТА ПРОМОЩУЄ ДОРОГУ ДЛЯ ДОМІНІЯЛЬНИХ ПОЗИЧОК

В албертійській леґіслятурі міністер Мейнард вніс законопроєкт, призначений на те, щоб банки й фінансові інституції не боялися давати позички на будову домів на основі Нешенел Гавзінґ акту.

Фінансові інституції лякаються давати позички в Алберті на ту ціль, бо існуючі в Алберті закони не дають їх певности, чи вони відберуть свої гроші без клопотів.

Росія зірвала приязну угоду з Туреччиною

Комісаріят заграничних справ у Москві оповістив цікаву й несподівану заяву про те, що угода між Росією й Туреччиною перестає існувати. Ту угоду підписано 7-го листопада, 1925 —на протяг 20 років і вона мала бути відновлена 7-го листопада, 1945, хіба, що котрась сторона виповість ту угоду шість місяців перед її відновленням.

Тепер, виповідаючи ту угоду, Росія каже, що в цій війні зайшли великі зміни, а тому та угода не відповідає новому положенню і в тій угоді треба поробити "поважні зміни".

Оповіщено, що першою аліянтською частиною, що переправилася через Рен у теперішній офензиві, був канадійський піхотний полк з Ґалт в Онтеріо.

ЕСПАНІЯ ВИПОВІСТЬ ВІЙНУ ЯПОНІЇ?

Еспанський уряд оповістив в суботу, що він наказав усім еспанським заграничним посольствам перестати заступати інтереси Японії.

Еспанія, як доносять з Мадриду, збирається виповісти війну Японії й чекає на відповідь Японії на сильну ноту, яку Мадрид вислав з протестом проти уплянованого вимордування японцями еспанських горожан у Манілі на Филипинах. Японці пробили баґнетами на смерть 172 еспанських чоловіків, жінок і дітей.

Ґен. Франко, кажуть, рішився повести справи так далеко, як виповідження війни.

Македонія стала вільною державою по 1,000 роках

В Македонії повіває тепер македонський національний прапор — на червонім тлі пятигранна жовта зоря, а ввесь край належить до македонців. У цій війні Македонія стала свобідною по 1000 роках. Столиця Македонії, Скоплє. До цеї війни Македонія була поділена між Болґарію, Сербію і Ґрецію. Розуміється, цю владу в Македонії справують Червоні і вона "захоче" стати "федеративною" в складі Югославії.

З НЕТРІВ СЕКТАНСТВА

Поліція в Шикаґу виявила, що Фред Валчер, який був прибитий на хресті на залізничім шляху за містом, самий помагав нести хрест на своє "страчення". До хреста прибили й привязали його три чоловіки. Валчер сказав що в той спосіб він і вони хотіли зробити розголос утопійному економічному плянові, в якому й він був заінтересований. (Новинку про це ми давніше були подали).

Громовиця з градом навістила Вінніпеґ в суботу ввечір, причім впало дощу на один цаль.

ПРЕМІЄР ЧОРЧИЛ ЗАПОВІДАЄ ГОЛОД В ЕВРОПІ

Премієр Чорчил сказав у парляменті, що великій частині Европи грозить частинний або цілковитий голод у найближчу **зиму, а запаси поживи в самій Анґлії впадуть до найнижчого рівня. Чорчил сказав, що май**бутній голод в Европі є одною з причин для приспішення воєнних ділань.

Він говорив, що запаси поживи в Анґлії виносять менше як 6,000,000 тон, а в червні впадуть до 4,700,000 тон в наслідок транспортів поживи до звільнених країн.

Чорчил зробив заяву в звязку з голосами, які далися чути в Злучених Державах, що Анґлія має величезні запаси харчів, разом 700,000,000 тон.

(Злучені Держави зменшили висилку поживи до Анґлії в 1945 році коштом ленд-лізу зі 100 на 15 процент дотеперішньої кількости).

Вибори в Фінляндії

В Фінляндії відбулися вибори до парляменту з таким вислідом:

Соціялістична партія задержала 52 місця, втратила 33. Аґрарна партія задержала 46, втратила 22. Консервативна партія здобула 3 місця і має 28, шведська народня партія здобула 16, втратила 2. Ліберальна партія має 7 місць.

Перший раз пішла до виборів комуністична партія при піддержці совєтської преси і здобула 51 місць. Разом з комуністами будуть творити один бльок соціялісти і на 200 послів матимуть разом 103 місця в парляменті.

Звертає увагу, що фіни мимо всього голосували на поміркована партії й вибрали половину послів. Фінляндія окупована російською армією.

ОТО БОМБА!

Одинадцять-тонні бомби, яких тепер аліянтські літаки вживають проти німців, є такі сильні, що одна бомба вириває вгору тисячі тон землі.

УКРАЇНСЬКІ АПТИКИ В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по умірковaній ціні.
В цих двох найстарших українських аптиках в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.
Полагоджуємо лікарські рецепти поштою

Василь Середа, B.Sc. — Степан Середа, PHm.B.

Western Pharmacy
10310-101 St., Edmonton, Alta.

Sereda's Drug Store
Radway, Alberta.

Ті, що Помагають Укр. Вістям

На несподіванці для пані Е. Павлишин, Гемилтон, Онт. $5.50
Збірка підчас панахиди за покійного Митрополита в церкві Покрови М.Б. в Елфінстон, Ман. $3.25
Збірка підчас панахиду за покійного Митрополита в церкві св. Йоана в Рекгем, Ман. $3.76
На похороні бл. п. Катерини Возьної, Ростерн, Саск. $8.90
Павло Лесюк, Елк Пойнт, Алберта $1.00
На гостині для панства Ів. і А. Остапів, Комарно, Ман., з нагоди 33-ліття їх супружого життя. $5.30
На забаві в панства М. Ярмухів, Дервент, Алта. $3.00
На несподіванці для панства Тинкалюків, Торонто, Онт. $9.00
Ю. Бачинський, Ванкувер, Б.К. $1.00
Збірка Всч. о. Я. Головатого в церкві в Фішер Бренч, Ман. $3.70
Мих. Кравчук, Фішер Бренч, Манітоба $1.00
Антін Яремкевич, Фішер Бренч, Ман. $1.00
П. Легкий, Бойл, Алта. $1.00
Т. Шегінський, Голден, Алта. .. $1.00
І. Макович, Едмонтон, Алта. ... $1.00
Т. Корпесьо, Редвей, Алта. $1.00
І. Колеса, Егрімонт, Алта. $1.00
П. Штогран, Едмонтон, Алта. .. $3.00
На пращальнім вечерку для Василя Шуля, Кармел, Саск. $7.55
Андрій Дидик, Вінніпег, Ман. $1.00
Л. Лісевич, Бувалон, Алта. ... 50c
На весільній гостині для Софії Палцат і Михайла Захарка, Брудергайм, Алта. $3.75
На весільній гостині для Марії Захарко і Василя Палцата, Ст. Майкл, Алта. $3.75
Петро Аронець, Вегревил, Алта. $1.00
І. Канюка, Ріджайна, Саск. $1.00
На несподіванці для панства М. і П. Ковальчуків, Моркем, Алта. $10.35
На похороні бл. п. Івана Трача, Моркем, Алта. $3.00
На пущенню в домі Антона Івасіва, Торгилд, Алта. $1.50
На весільнім обіді для панства П. Лазаруків, Гилберт Плейнс, Ман. $4.00
Василь Ісарик, Торонто, Онт.... $1.00
На весільній гостині для Анни Грабець і Петра Качмара, Мирнам, Алберта $8.50
На похороні бл. п. Юлії Максимів, Форт Верміліон, Алта. $6.00
На прийняттю для панства П. Заребецьких, Саскатун, Саск., з нагоди 20-ліття їх супружого життя .. $7.25
П. Машталір, Ентвисел, Алта. $2.00
П. Грегорчук, Фрейзервуд, Ман. $1.00
Ів. Дмитерко, Ідинбридж, Саск. $1.00
На пращальнім вечерку для Володимира Страдчука, Арран, Саскачеван $8.20
Др Петро Козяк, Редвей, Алберта $5.00
На несподіванці для панства А. Турків, Лішор, Алта. $6.30
Ю. Філевич, Гейт, Алта. $1.00

Успішні Реколекції Молоді в Едмонтоні

Поверх 200 осіб на спільнім засіданню

У днях від четверга до суботи, минулого тижня, відбувалися в церкві св. Йосафата в Едмонтоні великопостні реколекції для Українського Католицького Юнацтва й молоді Едмонтону. Науки голосив Всч. о. Маріян Горішний, ЧСВВ. Кожного дня церква була заповнена учасниками св. Місії, які переживали незвичайну обнову духа під впливом знаменитих наук Всч. о. Місіонаря.

На закінчення реколекцій у неділю, 18-го березня, поверх 200 хлопців і дівчат приступили до св. Причастя підчас читаної Служби Божої, на якій Всч. о. Горішний закінчив цьогорічні реколекції. По відправі вся молодь пішла до Народнього Дому на спільне снідання, що його започаткував рік тому Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, теперішній парох у Пойнт Ст. Чарлс у Монтреалі.

На запрошення заряду УКЮ пішов з церкви до Народнього Дому й Др. В. Ю. Кисілевський, представник Відділу Горожанства в Оттаві, який обїздже тепер західню Канаду з рамени того Відділу.

По сніданню, програмою проводив учитель Католицької Вищої Школи, п. Орест Демків, який покликав бесідників. Привітне слово до молоді виголосив п. Мартин Боднар, голова місцевого У.К.Ю. Опісля промовляли пп. І. Боцюрків, голова Народнього Дому, О. Прийма, І. Ісаїв, а вкінці Др. Кисілевський, якого молодь привитала гучними оплесками. Едмонтон для Д-ра Кисілевського не чужий, бо він тут жив у роках 1929-30, коли редагував Українські Вісти. У своїй промові Др. Кисілевський звернув особливу увагу на деякі цінности української культури, що їх одідичила наша молодь по своїх батьках і закликав молодь задержати ті культурні цінности, що мають увійти в основи культури канадійської нації, яка щойно починає формуватись.

ХОТЯТЬ АСЕКУРУВАТИ БОЙ СКАВТІВ

Провід пластунів (бой скавтів) рішив на своїх нарадах у Калгарах, щоб заасекурувати всіх хлопців на случай каліцтва підчас виконування організаційних обовязків. Рішено дати хлопцеві $100 на лікарську опіку й $5,000 відшкодовання на случай каліцтва. Калгарський округ є першим в Алберті, що прийняв цей плян, який має бути поширений на всю провінцію.

зближається ВЕСНА

Будьте й Ви готові на ту красну пору року... Сотки мужчин знаходять у цім дійсно Модернім Склепі найкращі весняні . . .

Ковти - - - Убрання
Капелюхи - - - Краватки
ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Зайдіть до нашого склепу й огляньте наш новий сезоновий товар!

MODERN TAILORS
9715 Jasper Avenue
Edmonton, Alta.
Петро Свистович
властитель.

ГЕМОРОЇДИ

СПРОБУЙТЕ ЦЬОГО ПОДВІЙНОГО, ВНУТРІШНЬОГО Й ЗОВНІШНЬОГО ЛІЧЕННЯ

Де б ви не жили, без ріжниці вашого віку або заняття — як вам докучають гемороїди, ми хочемо, що б ви спробували Подвійного Внутрішнього Лічення Пігулками Пейджа. Цей спосіб не лиш помагає здержати біль скоро, але листи подяки від людей, що вживали його, свідчать, що воно дало скору поміч.

ФРЕНК БАРДЖ

Дорогі Панове:
Я не можу нахвалити ваше лічення. Вже чотири роки як я вживав його і гемороїди не повторились. Не думаю, чи хто гірше терпів як я заки зажив ваше лікарство.

ФРЕНК БАРДЖ,
1302 Колумбія Аве., Трейл, Б.К.

Ми особливо хочемо післати його до тих знеохочених, які терплять і вірять, що їх випадок безнадійний. Навіть найбільш дразливі випадки й випадки задавнені, часто звертаються до цього лічення. Його уживають вже 50 років.

Не відкладайте ні одного дня. Пишіть зараз. Не посилайте грошей. Просто вишліть пониєчий купон нині й безплатна спроба буде вислана скоро в чистій опасці.

Даром TRIAL COUPON To prove all we claim, we will send you promptly in plain package, a generous supply of this treatment. Don't wait. Mail coupon TODAY.
E. R. PAGE Co., Dept. 215x9, Toronto.
Name..............................
Address..............................
City.................. Prov...........

Другий раз ранений на Західнім Фронті

Лефтенант Володко Купченко

Панство Віктор і Стефанія Купченки в Едмонтоні одержали вістку, що їх син, лефтенант Володко Купченко знов був ранений у боях на західнім фронті. Лефтенант Купченко був ранений минулого літа в Франції, але по видужанню пішов знов на фронт і від того часу був майже постійно в боях як командант відділу тенків.

З Народнього Дому в Едмонтоні

В слідуючу неділю вечером відбудеться весела комедія в двох діях. Приходіть самі, скажіть про це другим і приходіть гуртами!

Всч. о. Маріян Горішний буде промовляти в слід. неділю

На третім католицькім вічу в Народнім Домі в Едмонтоні

Друге віче, що відбулось у Народнім Домі в Едмонтоні минулої неділі, старанням світських католиків Едмонтону, пройшло з гарним успіхом. По промові учителя Шовла, в заступстві міністра Мейнарда, який захорував, виявилась жива дискусія, що тревала майже годину. Головною темою дискусій була справа єдности між усіма народами Канади. Предсідником був адвокат Петро Ґрещук.

У слідуючу неділю головним промовцем буде Всч. о. Маріян Горішний, ЧСВВ. Мітінг починається в год. 3-ій пополудні й треває до год. 4.30.

Всч. о. В. Шумей гостив в Едмонтоні

Теперішній парох в окрузі Принс Алберт, Саск., і автор серії статтей "Віра Міліонів", які тепер друкуються в Українських Вістях, Всч. о. В. Шумей, відвідав минулого тижня Едмонтон і був тут гостем ОО. Василіян. Всч. о. Шумей відвідав Українські Вісти, школу Сестер Служебниць, деяких наших професіоналістів та околицю, в якій положені університетські будинки.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331
або до філії: BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta
В. М. СМОЛИК, управитель.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 24196

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Всі Що Недочуваєте

Ради Власного Добра — Порадьтеся

Hale Hearing

201 Union Bldg.—10023-102 Ave. Phone 28807. Edmonton, Alta.

VICTOR LOSA

Заснований — ВІКТОР ЛОЗА — у 1921 році
9814 Jasper Avenue, Edmonton, Alta. — Phone 25640

Представник і Продавець Славних Годинників
"LONGINES-WITTNAUER"
"BULOVA"

Великий Вибір Відомих і Оголошуваних перстенів з діямантами
"BLUEBIRD" і
"FORGET-ME-NOT"

Телефонуйте або зайдіть до відомого між Українцями Годинникаря і Ювілера в Едмонтоні — ВІКТОРА ЛОЗИ
"Приязне Місце для Ваших Услуг"

Хор із 75 співаків на Шевченківськім Концерті в Едмонтоні

На Шевченківськім концерті, що його влаштовують спільно всі три молодечі товариства в Едмонтоні в Народнім Домі в слідуючу суботу вечером, виступить молодечий хор із 75 співаків і співачок. У додатку, будуть виступи солістів. Спільним хором дириґуватиме п. Орест Демків, а реферат виголосить п. Левко Фарина.

Скажіть другим про цей перший спільний концерт усіх трьох молодечих товариств і приходіть масово вшанувати найбільшого українського поета.

Увага, Дейзленд!

Хтось прислав $2 на передплату й не подав свого імени. Число поштового переказу є M5-943027, дата: 1 марта, 1945. Просимо заінтересованого зголоситись до адміністрації У.В.

ПРОТИ ВІДБУДОВИ ҐЕРЕДЖУ

Мешканці, що живуть у сусідстві Фийн Ґереджу на 98 стріті й 109 евеню, внесли петицію до мейора Едмонтону, щоб міська управа не дозволила на відбудову того ґереджу, який згорів минулого тижня. В петиції говориться, що дім п. Марчишина, зараз на північ від ґереджу, вже два рази потерпів з причини ґереджу, недавно підчас вогню і в 1931 році, коли одна стіна ґереджу завалилась і так покалічила дочку панства Марчишиних, що вона остала калікою на все життя, без ніякого відшкодування.

БЕВЕРЛЕЙ БУДЕ ГОЛОСУВАТИ ПРО ЗЛУКУ З ЕДМОНТОНОМ

Північно-східнє передмістя Едмонтону, Беверлей, мало дотепер свою окрему міську управу. Внедовзі відбудеться там голосування і мешканці тої громади мають заявити, чи во ни хотять злучитись з Едмонтоном.

Не той убогий, що мало має, а той, що багато жадає.

Куплю Малу Трачку

(ПОРТАБЛ СОМИЛ)

фабричну або своєї роботи. Як у вас нема, може ваш сусід має, то скажіть йому про це оголошення. Пишіть до:

WALTER KWASNYCIA
Rocky Rapids, Alta.

Нагода зробити гроші!

Продаємо реальности в місті й на фармах, які принесуть вам добрі гроші. Наприклад: бльок, недалеко від пошти в Едмонтоні, 20 кімнат. Прихід з цього бльоку $4,320 річно. Опал (газ) за місяць лютий $21.80. Інші видатки також малі. Ціна $17,000, включно зі всіма меблями в усіх кімнатах.

Маємо кілька гарних і таних бонґалів у північнім Едмонтоні. Зайдіть до Нашого офісу

GLOBE INVESTMENTS
109 LaFleche Bldg., Edmonton

Продаю склеп у північно-східнім Саскачевані

Модерний будинок, 5 років як збудований (знадвору викінчений імітацією цегли). Також хата, окремий будинок для ґрейдовання яєць, ледівня і склад на товари — Продам за $5,000.00. Околиця мішана. Більшість греко-католиків. Добра нагода для енерґійного українця. Пишіть:

Box 100, c/o. Ukrainian News,
10012-109 St. Edmonton, Alta.

Фотографії, що їх

виконують специялісти

ДР. І. ВЕРХОМИН — ДР. Н. Д. ГОЛУБІЦЬКИЙ
Тел. дому 25884. Тел. офісу 24543. Тел. дому 84488.
ЛІКАРІ й ОПЕРАТОРИ. Х-РЕЙ і ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN — DR. N. D. HOLUBITSKY
207-208 Union Bldg., 10023-102 Avenue, Edmonton, Alberta

Петро Старко — Йосиф Старко
Оптометристи-Окулісти
230 Tegler Building, EDMONTON Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

ROMANIUK & ROMANIUK
Никита Романюк — Мирослав Романюк
Адвокати, Повновласники, Нотарі
заступають у справах судових—кримінальних, цивільних, земельних.
511 Temple Bldg. (Cor. Richmond and Bay), Toronto 2, Ont.
Телефон канцелярії EL 2585. Телефон помешкання MA 3183.

ЛЕВКО Г. ФАРИНА
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
Полагоджує всякі справи
MUNDARE. ALTA.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

П. І. ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон 25466.

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Office Phone 216 Res. 2507w

КОМПАНІЯ З КАНАДІЙСЬКИХ КИТАЙЦІВ

Канадійська армія має тепер повну компанію, зложену з китайців уроджених в Канаді. Компанія виїхала на фронт в Европі. Командантом тої сотні є кап. Сотклиф, який є задоволений з карности своїх вояків китайців.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сієнарської стації).

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

ЙОСИФ КОЗІБРОДА
Хіропрактор зі Старого Краю
Лічить ріжні недуги, кладе баньки на бажання пацієнтів.
403 Northern Building
9859 Jasper Ave., Edmonton
Phone 28858

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ
ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
В ЕДМОНТОНІ
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 23350
В. Турко, Властитель

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Кают -- Приятель чи Ворог?

ВБИВАЄ КУРИ Й ВІВЦІ, АЛЕ ВИНИЩУЄ ТАКОЖ ХОМЯКИ І ЇСТЬ МИШІ

Нема сумніву, що кают є найхитрішим звірюком на просторих фармерських рівнинах західньої Канади. Хоч гонять його, наставляють трійло, пастки і стріляють його, кают усе таки тримається "рідної землі". Він не тільки витримує вічну опозицію, не уступаючи з раз зайнятої території, але в останніх роках ще поширив терен свого замешкання на західнє Онтеріо.

В тій вічній боротьбі кают завдячує своє існування добрій науці. Щоб добути собі поживу а притім не згинути наглою й несподіваною смертю, ті дикі собаки або краще, степові вовки, дістають старанну науку від своїх батьків. Лисенята мусять позіставати у своїх родинних норах, доки не виростуть майже на дорослих лисів. Інакше молоді каюти. Від дитинства вони мусять ходити на лови зі своїми батьками і замолоду вичуватися всяких хитрощів та запізнаються з небезпеками. Так кожний зрозуміє, чому каюти за давніх добрих часів уміли ловити бистроногі антельопи (дикі кози) не скорістю своїх ніг, а хитрою стратегією. Також ясно, що таке технічне виховання дуже їм придається у ловах на швидких зайців. Але когось може цікавити, звідки кают знає, що вили на возі з сіном не є стрільбою.

Яке ж є відношення каюта до "хліборобських інтересів"? Шкідник він, чи ні. Для власників 300,000 овець у Манітобі кают безумовно є небажаний сусід. Також фармері, що плекають кури, справедливо вважають його за кару. З другої сторони, степовий вовк є напевно пожиточний для фармерів на прерії, що управляють збіжжя. Для біліонів хомяків (ґофрів) від Форт Ґеррі в Манітобі по Скалисті Гори в Алберті, яструби, лиси й борсуки є тільки "снайперами". Але їх смертельним ворогом є проклятий кают, який полює по сіножатах, пшеничних засівах і стернищах, і своїм підступом перехитрить найобережнішого хомяка на стійці.

Один дослідник життя степового вовка бачив серед літа, як два каюти вибралися на лови хомяків на полі, де кишіло від тих шкідників. Один кают ходив по полі, 'явно й славно', щоб на себе звернути увагу хомяків. А другий за той час скрадався незамітно серед трави, поки не підсунувся на таку віддаль, що скочив і зловив свою жертву.

Каюти й борсуки разом полюють

Занотовано випадки спільного полювання каютів і борсуків на хомяків. Видно вони вірять, що кооперація таки поплачує. Коли борсук зайнятий викопуванням хомяка зпід землі, кают сторожить біля нього, щоб зловити хомяка, коли б той несподівано вибіг з ями. Коли хомяк таки не вибіжить на верх, борсук його викопає, а кают тільки оближеться.

В сезоні саджения чи сіяння рослин каюти винищують величезну кількість хомяків і причиняються в той спосіб до більшого врожаю. Вони також охороняють степові господарства перед заяцями. В декотрих саскачеванських муніципалах треба було час до часу проголосити охорону для степових вовків, щоб вони винищували хомяків і заяців. В осени, коли хомяки ховаються під землю й там засипляють до весни, їх вороги кидаються на миші. Хоч вони не такі експерти в виловлюванню мишей, як лиси, то все таки винищують їх дуже велику кількість. Де купки збіжжя осталися в осени довгий час на полі або навіть зимують, як то було рік або два тому в Алберті, там збігаються миші з цілого поля. Яструби, сови й каюти винищують їх велике число. Сильне винищування тих птахів і каютів може збільшити кількість диких качок і інших птахів на мясо, але зате непомірно зростуть легіони мишей.

* * *

Степовий вовк бігає дуже швидко. Природник Томпсон Сітон каже, що він може перебігти милю у двох і пів мінутах. Звичайно біжить так скоро, як хорт, а буває, що втече й перед найшвидшим хортом. Всі каюти дуже витревалі й відзначаються відваґою. Крім чоловіка кают має мало ворогів і звичайно живе від 12 до 15 літ. Найбільшого і найтяжчого каюта зловили дотепер в Алберті в 1908 році. Він важив 46 фунтів.

На теперішній сесії саскачеванської леґіслятури декотрі посли обороняли характер каюта, але більшість була тої думки, що вони не бачуть нічого доброго в того степового розбишаки і ввиду того ухвалено $1 нагороди за кожного вбитого каюта.

КРАЩИЙ СПОСІБ ВИНИЩУВАТИ ВІВСЮГУ

Г. І. Метер, супервайзор для винищування бурянів, піддає думку, щоб замість лишати паренину і так убивати вівсюгу, виправляти землю й засівати її короткосезоновими збіжжями, такими як ячмінь Оллі або зеленою пашнею. Такий спосіб дає кращий вислід.

У такий спосіб можна знищити принаймні два врожаї вівсюги на весні, бо ячмінь або зелена паша буде скошена заки вівсюга дозріє й висипле насіння.

При управі зеленичи для винищення вівсюги треба памятати, що як вівсюгу скосити, заки вона виросте на пять цалів, то вона може пустити нові корінці й видати нормальну рослину.

$24,750,000 на підбігунові летовища

Канадійський уряд видав $24,750,000 на будову летунських баз на північних теренах, від Джеймс Бей до найдалі на північ положених островів Беффин. Ті землі положені сотки миль на північ від Північного кола.

Закінчив поїздку з виставами бейкону

Олекса Чарнецький

Директор для поширення расової худоби в Алберті при провінціональнім департаменті рільництва, аґроном Олекса І. Чарнецький, щойно закінчив цьогорічну поїздку з виставами бейкону. Ті вистави відбулися в 27 місцевостях. Поверх 3,000 людей слухали виклад.в і пояснень та приглядалися виставі бейкону.

Сійте пізніше, як є в вас муха - стиначка

Муха - стиначка (сафлай), що нищить било пшениці, заповідає великі шкоди в навіщених нею пшеничних околицях, якщо фармері завчасу не забезпечаться проти неї.

У багатьох дистриктах можна мати добрий успіх, сіючи пшеницю після 15-го травня. Урожай пшениці через те не потерпить. Досвід учить, що найліпший урожай видають тільки вчасно засіяний овес і ячмінь.

Як ви живете в околицях, де кинулася язва стиначки, то найперше засійте охоронні пояси пшениці на паренині. Опісля сійте овес і ячмінь у такім порядку, а сійбу пшениці відложить до 15го травня або кілька днів пізніше.

Стовпці, що потревають

З весною фармері візьмуться поправляти свої огорожі. Для пригадки подаємо, що одним з добрих способів забезпечення стовпців перед вчасним гниттям, є намочувати їх у розчині пять фунтів синього каменя на 10 ґальонів дощівки або води зі снігу. Мочити треба в деревляній посуді на протязі 16 годин. Можна вживати стовпців з верби, але ліпше є вживати стовпців з осики і темраку, де він є.

Є кілька способів гартування дерева. Хто хоче дістати брошурку, в якій подано кілька способів гартування, нехай напише до: Департмент оф Майнс енд Рісорсес в Оттаві, звідки йому пішлють її безплатно.

АЛБЕРТА ВИДАСТЬ $3,345,240 НА ДОРОГИ

В біжучім скарбовім році Алберта видасть $3,345,240 на вдержування й будову гостинців і місцевих доріг а також на вдержування поромів. Таку суму вставлено в новім буджеті.

У БР. КОЛУМБІЇ ПЮТЬ НАЙБІЛЬШЕ

З обчислень вийшло, що найбільше алькоголю, рахуючи на голову населення, випили в 1944 році в Бр. Колумбії. Друге "почесне" місце зайняла Алберта, а третє Онтеріо.

ПРИГОТОВЛЯЮТЬСЯ НА ПОДВОЄННЯ УНІВЕРСИТЕТСЬКИХ СТУДЕНТІВ

Принципал університету МекҐил у Монтреалі сказав, що канадійські університети приготовляються збільшити число професорів і уладження, бо з війни вернуться до університетів тисячі студентів, які схочуть продовжувати перервані студії. Принципал сказав, що число студентів може подвоїтися.

ДВА НОВІ ЛІКАРІ УКРАЇНЦІ

Канадійська Медична Рада в Оттаві оповістила, що в університетах покінчено лікарські іспити і 240 нових лікарів дістали докторські степені. У списку подибуємо два українські прізвища: др. Василь Башуцький дістав докторат медицини з Вінніпеґу і др. Петро Козак в Едмонтоні. Останній походить з Бруно, Саск.

БІЛЬШЕ БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ ДЛЯ НАСЕЛЕННЯ

Канадійське цивільне населення дістане в 1945 році третину більше будівельного матеріялу (ломбру), ніж мало коли небудь від початку війни. Для потреб Канади залишать 2,840,000,000 стіп дощок, або більше як 50 процент всеї продукції, а 45 процент вивезуть заграницю.

ЗАБИВ ВОВКА ГОЛІРУЧ

Виллям Вібе, з дистрикту Форт Верміліон на Піс Ривері, їхав конем через ліс. Нараз кінь став і не хотів іти вперед. Вібе зліз з коня, підступив кілька кроків вперед і побачив лісового вовка. Вовк кинувся на чоловіка й почалася борня. Вібе вхопив вовка за карк лівою рукою а в правій мав ніж і ним пробив його на смерть.

КВЕБЕК ХОЧЕ ЗДЕРЖАННЯ КОНСКРИПЦІЇ

Провінціональний парламент у Квебеку прийняв одноголосно резолюцію, в якій закликається домініяльний уряд, щоб він зніс конскрипцію для військової служби за морем і вернувся до системи добровільного впису до активної служби.

Відкинули інкорпорацію французького товариства

Французько - Канадійське Товариство в Алберті внесло до леґіслятури подання о інкорпорацію. Хоч товариство існує й веде свою роботу серед албертійських французів, то через інкорпорацію хотіло поширити свою діяльність і дістати дозвіл на французьку радіостацію в Едмонтоні.

Проти інкорпорації заявилася дуже рішучо преса в Алберті, декотрі протестантські церкви заслали протести, а в самій леґіслятурі повстала рішуча опозиція зі сторони всіх партій — ліберально-консервативних незалежників, сісіефської і суспільно-кредитової партії. По гострих перепалках у леґіслятурі внескодавці підтягнули подання.

Голосування в справі більших муніципалів у Саскачевані

Як відомо, саскачеванський уряд заявився за організацією більших муніципалів у тій провінції. Населенню Саскачевану треба знати, що проти волі більшости населення уряд не буде творити більших муніципальних одиниць. Поступовання є таке:

Уряд не повізьме ніякої акції, щоб з кількох або кільканадцятьох муніципалів зорґанізувати один великий муніципал, доки не дістане петиції з підписами найменше сто податковців з пропонованого більшого муніципалу, в якій вони будуть просити щоб такий муніципал був зорґанізований. Після того уряд проголосить свою пропозицію зорґанізувати такий муніципальний округ. Коли в означенім часі наспіє до уряду петиція від 100 виборців, які противляться організації більшого муніципалу, відбудеться голосування. Коли ж противної петиції не буде, уряд приступить до створення більшого муніципалу.

Квебек проти ґазети Шілдса

Великий ненависник католиків, протестантський проповідник у Торонті — др. Шілдс, видає ґазету, в якій постійно нападає на католиків і на французів. У квебекськім парляменті внесено резолюцію, в якій закликається домініяльний уряд, щоб він заборонив висилати ту ґазету поштою до Квебеку. У звязку з цим квебекський премієр Дуплессі заявив, що як тільки він перебрав владу, то заборонив ту ґазету на пошті в квебекськім парляменті.

ДЕРЖАВНА ДОПОМОГА РОДИНАМ

Канадійський уряд ще в 1929 році розглядав справу державної допомоги родинам, але в тім напрямі нічого не зроблено. Аж у році 1943 знов зайшла потреба застановитися над соціяльним забезпеченням канадійців, наслідком чого виникла думка заведення державної допомоги родинам. Закон про Державну Допомогу родинам уходить в силу 1-го липня, 1945 року. З тим днем кожна дитина в Канаді нижче 16 літ дістане поміч місячними виплатами.

Допомогу пляновано так, що діти від пятої дитини в гору дістають знижені виплати. Тут бралося під увагу те, що в більших родинах легше розтягнути видатки. Наприклад менші діти зношують убрання старших дітей і також користуються тими самими книжками.

Зменшення виплат у випадку великого числа дітей є виключно канадійським пляном. Другі краї цього не мають. З адміністративного боку рівні виплати зменшили б працю. Та для Канади цей плян уважається більше справедливим, поминмо того, що це є більше складний спосіб виплат.

Часто можна почути критику, що канадійський плян державної допомоги родинам не забезпечить великих родин, що живуть на малім прибутку, або може бути навіть надужиття допомоги родичам на цілі інші ніж добробут дітей. Та однак досвід показує, що таких родин є мало. Були виїмкові випадки, що родичі надуживали допомогу соціяльної опіки. Це рідкі виїмки і зовсім не оправдують критики.

Обчислено, що державна допомога родинам у Канаді буде виносити $200,000,000 річно. Канада видає приблизно таку суму грошей на воєнні потреби що три тижні.

Фармері Глядять у Будучність

СТЕПОВІ ФАРМЕРІ І ЇХ ОЩАДНОСТИ

Написав

Г. Л. Ґрифин

з Юнайтед Ґрейн Ґроверс Лимитед.

(УВАГА: Це є третя з ряду статтей, що їх пишуть досвідчені аґрономи й знавці рільництва спеціяльно для тижневих ґазет у Західній Канаді. Цих статтей буде всіх шість і ми поручаємо уважно їх прочитати. — Ред.)

Бизнесмени в інших частинах Канади часто розвідують, на що фармері в Західній Канаді будуть видавати гроші й на які товари буде попит на заході, коли скінчиться війна й фабрики знов пічнуть виробляти річи для потреб цивільного населення.

Їм відомо з репортів, які вони читали в минулих кількох роках, що багатьом фармерам удалось позбутися довгів, а знов багато інших фармерів значно знизили свої довги та що фармері вже мають у запасі трохи грошей і збіжжя на фармі. Нема сумніву про те, яку пораду дали б були яких 35 років тому, але на щастя, тої поради не треба тепер. У тих часах багато уваги звертались на те, що фармерство в західній Канаді, це тільки тимчасове зайняття, що в деяких околицях не було охоти заснувати постійні господарства і врешті, що багато фармерів хотіли лиш зробити стільки грошей, щоб їм стало перебратись куди інде і то чимскорше.

І дійсно, багато фармерів у Західній Канаді попродали колись свої землі й перебралися на постійний побут до Британської Колумбії.

Але ті обставини минулись уже давно. Як діти виростали на фармах у Західній Канаді, то заникла думка про те, щоб іти кудись далі, а замість того зродилось бажання, заснувати на фармі постійний дім і господарство. На це вказує факт, що фармері стали інвестувати свої ощадности, а як треба було, то й зичили на розбудову й направу своїх домів. Тільки роки депресії й довголітня посуха здержали фармерів у їх дальших зусиллях в тому напрямі. З направою й уліпшенням домів здержувались фармері головно тому, що фармерська машинерія, якої конечно треба було, коштувала багато грошей.

Бизнесмени не повинні сподіватись, що фармері в Західній Канаді пічнуть видавати гроші наліво й направо, як лиш у склепах появляться фабричні вироби. Фармері, які багато натерпілись під тягарем довгів, які довгий час уважали вони безнадійним сплатити, будуть тепер обережні, щоб знов не опинитись у такім положеню. Фармері тепер скорше подбають про те, щоб защадити трохи грошей і мати їх у резерві, чи то готівкою, чи в вартісних паперах. Фармері подбають також про те, щоб мати повні шпихлірі збіжжя, череди худоби й добрий кредит, з якого можна користати в разі потреби. В додатку треба подумати й про нову машинерію, бо стара з кожним роком все більше зуживається і вже далі не буде що направляти. А машинерія на фармі конечна, якщо чоловік має дістати найбільше за свою працю і зі своєї землі. Але нарівні з машинерією, а в деяких випадках може й важніше від машинерії, буде треба не лиш направити й поліпшити свій дім, але й уставити в хаті річи, які уможливлюють вигідніше й модерніше життя.

Охота вкладати в фарму, як у дім, де живемо і як у варстат своєї праці та в джерело свого приходу, зросте з поворотом з війни наших синів, які служили в ріжних краях, або які працювали в великих містах. Одні з них привикли за той час до вигіднішого й ліпшого життя, інші знов ще більше полюблять свій дім і господарство, якого вони не бачили кілька літ.

При кінці цього місяця в Вінніпеґу запруть летунську школу й 575 робітників опиниться без праці.

Чи знаєте, що корови з породи "Джерсей" дають більше і густішу сметанку? З кварти молока від "джерсей" корови можна зібрати сметанку, добре заходолити і вбити на піну для ріжних кухонних потреб. Коли сметанки замало, то додати до горнятка сметанки вбиту піну з білка з двома ложками цукру.

Фармері й Годівці Дробу!

Борн'с Віґор Чик Стартер

є Ліпший і щадить вам Гроші й Час шістьма ріжними способами:

1. Більше ваги на меншій кількости корму;
2. Нема марнування;
3. Курята скоріше ростуть;
4. Курята швидше поростають у піря;
5. Курята дістають сильніші кости;
6. Менше курят гине.

Burns' VIGOR REGISTERED

Замовляйте в свого місцевого Продавця Кормів "Віґор" або пишіть просто до Компанії Борн'с в Едмонтоні.

Рахункова Книжка яку повинен мати кожен фармер

МОЖЕТЕ ДІСТАТИ ЇЇ ДАРОМ!

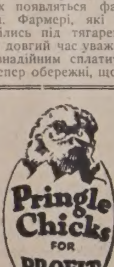
Компанія Борнс видала Рахункову Книжку для фармерів, у якій можете записувати: всю свою худобу, кілько якого збіжжя ви намолотили в році, всі свої господарські видатки в році, ввесь прихід з фарми, рахунок яєць кожнгоо дня в році, продаж молока і сметани кожного місяця, платню робітникам, рекорд молочення, продаж збіжжя, а також повчаючі інформації про слабости свиней, як ходити коло дробу та багато, багато інших інформацій, що придадуться кожному фармерові. Не посилайте грошей! Напишіть до Українських Вістей або до Борн'с Компанії в Едмонтоні, щоб вислали вам безплатно

FARMERS ACCOUNT BOOK

Цих книжок нема багато, тому спішіться з замовленням.

Burns & Co. Limited

FEEDS DIVISION EDMONTON, ALBERTA



ЗАМОВЛЯЙТЕ ПРИНҐЛ КУРЯТА тепер!

ЩОБ НАПЕВНО ДІСТАТИ Х НА ЧАС

Тепер якраз час дати своє замовлення, щоб дістати курята в маю. Попит дуже великий. Всі курята Принґла походять від урядом тестованих курей

Ціни в Алберті

від січня до 17-го мая

За 100	Quality A	Select A
White Leghorns	$14.00	$16.00
White Leghorn Pullets	29.00	31.00
Hampshires, Reds, B. Rocks	16.00	18.00
Hampshires, Reds, B. Rocks Pullets	27.00	29.00
White Leghorn Cockerels	$3.00 per 100	
Heavy Breed Cockerels	9.00 per 100	

Ціни в Чілівек, Б.К.

від січня до 14-го мая

За 100	B.C. Quality A	B.C. Select A
White Leghorns	$14.00	$16.00
White Leghorn Pullets	29.00	32.00
Hampshires, Reds, B. Rocks	15.00	17.00
Hampshires, Reds, B. Rock Pullets	28.00	32.00

Маємо досить курок для тих, що хотять скористати з низьких цін. Ці кури гарантовані до варення чи печення цього сезону.

Замовляйте з повищих цін з котрої небудь Виґрівальні Курят Принґла

PRINGLE

ELECTRIC HATCHERIES

CALGARY, EDMONTON

CHILLIWACK, B.C.

ТРЕПЕРІ

Завсіди Памятайте Нас!

Бо ми платимо НАЙВИЩІ ціни на ринку за ваші шкіри

НЕ МАЄТЕ ВИДАТКІВ

АНІ

експресу

АНІ

комісового

АНІ

інших оплат

Ваші шкіри оцінюються й ви зараз дістаєте гроші. Посилайте шкіри поштою або експресом "коллект".

Пишіть до нас по найновіші інформації про ринок —тоді вишліть до нас свою СЛІДУЮЧУ висилку.

ПРИШЛІТЬ НАМ СВІЙ "ЕКСПОРТ ПЕРМИТ"; ЗАПЛАЧЕНІ РОЯЛТІС БУДУТЬ ВАМ ЗВЕРНЕНІ.

10125 - 103rd Ave., Edmonton

THE NORTH-WESTERN FUR COMPANY

Одержують для

A. Pines & Son Inc. New York

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
в ЕДМОНТОНІ

Все Потрібне для Будови
По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм
Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Комунікат Українського Американського Допомогового Комітету

Після обовязуючих тепер урядових приписів кожна допомогова організація, що має нести поміч жертвам війни поза межами Злучених Держав, має бути членом Американської Ради Добровільних Організацій для Заграничної Служби, щоб могла вести свою працю в повній силі. Згадана Рада має на ціли координувати акцію всіх допомогових організацій, в постійному звязку з державними установами а зокремо У.Н.Р.Р.А. (Юнайтед Нейшенс Реліф енд Регабілітейшен Адміністрейшен).

Одноголосною ухвалою з дня 7 марта ц. р. цеї ж Ради Злучений Український Американський Допомоговий Комітет, на внесення президентського военного контрольного допомогового бюра зістав прийнятий у члени Американської Ради Добровільних Організацій для Заграничної Служби (Америкен Кавнсил оф Волунтарі Ейджєнсіз фор Форин Сервнс).

В той спосіб українська організація матиме змогу зібрати відомости про наших людей-эбігців та спільно з іншими американськими організаціями прийти їм з допомогою.

Японці втікають з Токія

Японське радіо повідомляє, що дотепер поверх три міліони осіб вирвались з японської столиці Токіо та що дальша евакуація Токія буде прискорена.

В 1940 році Токіо мало поверх шість і пів міліона населення.

Америка й Британія проти одностороннього впливу совєтів у Румунії

У Ялті президент Розвелт, премієр Чорчил і Сталін погодились, що в визволених краях мають правити незалежні уряди, не які згодяться всі три великі держави. Але ще не засох до чорнило на підписах ялтських довогорів, як Андрей Вишинський вихав з Москви до Букарешту й "переконав" короля Михайла, що уряд прем. Радеску мусить уступити. Радеску уступив і схоронився в британськім посольстві. Британтійці дали йому опіку, бо вважали, що життя Радеску було справді в небезпеці від комуністів.

Уряд перебрав Петро Гроза. Править він в імени так званого "національно-демократичного фронту", що є маскою для комуністів. Дня 6-го березня Гроза перебрав уряд, дня 8. березня написав просьбу до Сталіна, а дня 10. березня Сталін уже вволив його просьбу й віддав Трансильванію (Семигород) Румунії. Отже Гроза вже щось здобув для Румунів. Сталін числив, що віддача Семигороду скріпить позицію Грози і здобуде вдячність румунів для ласкавого "батька совєтських народів."

Але Америка й Британія вважають, що Москва задалеко пішла в своїй політиці в Румунії, тому зажадали конференції в справі румунських подій. В Москві вже конферують амбасадори Геррімен і Керр з Молотовим. На поміч вислано теж кілька експертів зі стейтового департаменту в Вашинґтоні і з Лондону.

З цеї нагоди виявилось, що зовсім інакше розуміє ялтські умови Молотов, а зовсім інакше амбасадор Геррімен і британський амбасадор Кер. Повідомляють, що Москва збирається робити те саме в Болгарії, що в Румунії, та Америка й Британія готовляться противитись "револьверовій" політиці Сталіна.

Подібні клопоти чекають у польській мировій справі.

З Листа Преосв. Івана Бучка

"Шлях" з 10. березня б. р. передрукував другого листа еп. Бучка з Риму до о. Гриньоха в Америці, в якому є згадка про українських вояків з американської та канадійської армії, що відвідували Епископа Бучка. Пишеться між іншим таке: "Не потребую Вам казати, які милі були тоті відвідини для нас, як радо ми приймали наших братів "чим хата багата". Бувають у нас наші нещасні браття з польської армії, з якими нераз треба і поплакати, як вони зачнуть оповідати про свою мандрівку попід північний бігун, Сибір неісходиму, Туркестан, Азбекістан, Казакстан, Іран, і т. д., відтак свої переживання в Італії серед "тяжкої атмосфери", без ніякої вістки про своїх рідних, без змоги розмовляти рідною мовою. Від деякого часу зачали поліпшуватися відносини, та мабуть ще не скоро наші "браця" вишумляться зі свого нетерпимого шовінізму."

Московський часопис проти замірів Злучених Держав

Московська газета "Війна і Робочій Клас" пише, що аліянти ріжно пояснюють Атлянтійський Чартер та що американці шукають країв, де вложили б свій капітал і де малиб збут на свої товари. Британці, пише московський журнал, є проти тих плянів Америки в Індії. Той московський журнал пише далі, що кольоніяльне невільництво міліонів людей є перешкодою на дорозі до соціяльного поступу.

ЯПОНІЯ ЕВАКУЄ НАЙБІЛЬШІ МІСТА

Японський уряд рішив перевести евакуацію міст Токія, Йокогами, Нагоя, Осака і Кобе. Рішення є наслідком страшного знищення в Токіо і Нагія після рейдів американських літаків.

ПАПУГА ЖЕРТВОЮ ВІЙНИ

Десь у полудневій Анґлії рятунковий відділ шукав за раненими людьми серед розваленого дому, який знищила німецька ракета. Коли вже видобули всіх на верх, провідник відділу ще нахилився і крикнув: "Чи є ще хто там?"

"Галов" — прийшла відповідь.

По кількох мінутах дальшої праці витягнули папугу.

РЕЄСТРАЦІЙНІ ФОРМУЛЯРІ БУДУТЬ НЕБАВОМ ВІДІСЛАНІ ДЛЯ

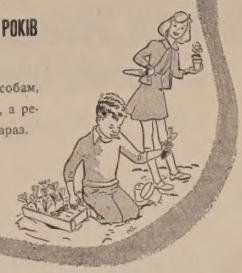
Родинних Пенсій

які будуть виплачувані для

КОЖНОЇ УПРАВНЕНОЇ ДИТИНИ ПОНИЖЧЕ 16 РОКІВ

В КАНАДІ

Виплата цих пенсій родичам або іншим особам, які удержують діти, почнеться в липні, 1945, а реєстрація дітей для цеї цілі має початися зараз.



Щоб помогти родичам у вихованні їх дітей, перейшов на послідній сесії Парляменту "Де Фемилі Алловенс Екс". Згідно з Фемилі Алловенс Актом кожна управнена родина в Канаді буде діставати місячно чек почавши від липня 1945. Ці місячні виплати мають помогти, щоб діти мали медичну, дентистичну і норс обслугу, більше поживного корму, порядне одіння й мешкання, і щоб дати родичам у Канаді можність приспосібити нагоди для їхніх дітей.

КОЛИ БУДЕ ВИПЛАТА? Чеки Родинної Пенсії будуть відсилані до родичів кожного місяця почавши від липня, 1945.

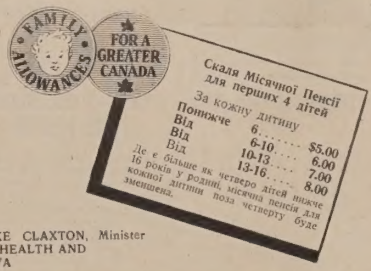
КОМУ БУДУТЬ ВИПЛАЧУВАТИ? Пенсії будуть виплачувані родичам або особі, яка удержує дитину.

ПОДАТОК ДОХОДОВИЙ: Жадній особі не буде прислугувати рівночасно і Родинна Пенсія і повне відтягнення з доходового податку за їхні діти. Родичі мають до вибору подаватись по Родинну Пенсію або не жадати пенсії а жадати повного відтягнення з Доходового Податку за їхні діти. Коли вони жадають Родинної Пенсії, сума відтягнення від податку признана за діти згідно з "Інком Вор Текс Ект" буде зменшена о суму одержаної Родинної Пенсії.

Кожна особа, яка не є певна чи він або вона буде мати більшу користь з Родинної Пенсії чим з Відтягнення з Податку, повинна зареєструватись для Родинної Пенсії і в той спосіб бути на певній дорозі. Податки можуть змінитись протягом року.

Помогти Дати Кращу
ПОЖИВУ

Помогти Дати Відповідне
ОДІННЯ



РОДИЧІ

Ви поможете своїм дітям
якщо зареєструєтесь для

ФЕМИЛІ АЛЛОВАНСЕС

Видано на уповажнення HON. BROOKE CLAXTON, Minister
DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND
WELFARE, OTTAWA

А. Кащенко

БОРЦІ ЗА ПРАВДУ

Історичне оповідання з козацьких часів

II.

Від тяжких мук, що їх зазнала Богунова наречена Марина підчас перегону її з невольниками з України в Крим, та від пекучої розпуки через смерть батьків, вона стала зовсім байдужа до своєї власної долі. Дівчина почувала тільки те, що жити на світі далі вона не може й хотіла вмерти. Увесь час, поки її вели до Бахчисараю, Марина тільки й думала про те, як би досягти своєї мети. Тимчаеом врода Марини та її розум і шляхетське виховання скоро звернули на неї увагу ханських прибічників, і найближчий до хана мурза Хамамбет поставив її перед ханські очі.

Як лиш хан поглянув на молоду дівчину, душа її поналась смертельною розпукою, світ заступився туманом, і вона впала зомліла.

Коли Марина прочуняла, вона була вже в гаремі, на мягкому ліжку, серед розкошів та пахощів, а біля неї сиділа циганка Астара, приставлена до дівчини за служницю.

Астара давала Марині щось нюхати, а далі умовила випити якогось зілля, що від нього по всьому тілу дівчини пішло тепло, і вона підвелася.

Марина дуже полюбила циганку, бо та щиро до неї приставала й співчувала її горю. Вони були майже землячки. Кочуючи з чоловіком понад Дністром, Астара знала українську мову однаково як і свою циганську. Марина давно вже розповіла Астарі про своє життя, тяжку смерть батьків та нудьгу за милим козаком, її нареченим; циганка ж, що за ввесь час свого невільного життя в Бахчисараю, вперше зазнала ласку, всім серцем прихилилася до дівчини і теж розповідала їй про своє життя. Плачучи циганка розказала як щасливо вона жила зі своїм чоловіком, як придбала тройко діток як курчаток маленьких, і як одного дня набігли до Дністра татари, забрали всіх у неволю і розлучили її з чоловіком та з діточками-підлітками.

Тому минуло більше як девять років, — говорила втираючи сльози Астара, — і моя менша доня, нещасна зіронька, моя Заря, повинна б бути тепер такою, як і ти. Але де вона? де?

У такі хвилини обидві невільниці, стара й молоденька, разом плакали, пригорнувшись одна до одної, як дві рибонькі, викинуті на беріг.

Марина знала вже, що мусить стати жінкою хана і навіть переболіла вже з приводу цього серцем. Вона знала, що їй нема звідки сподіватися порятунку і звикла вже до тієї думки, але як тільки в її покої при ходив хан, вона з жахом ховалася від нього, бо бачила в татарині вбивника її батьків і ворога любої батьківщини її, України. Цього почуття огиди до хана вона не мала змоги перемогти й охоче приймала кару за непокірливість йому, а все таки не корилася.

Боліючи за молоду дівчину серцем, Астара одного разу сказала їй:

— Як хочеш, Газізю, — так по татарськи звали Марину, — я зроблю так, що хан не буде тобі огдливий.

— Не зви мене, Астарочко, Газізею. Мені нелюбе це бусурманське ймення. Зви мене Мариною. Нехай хоч рідне ймення нагадує мені про Україну. А щодо твоїх чарів, то не хочу їх, бо й страшно подумати, щоб я полюбила тяжкого ворога мого краю.

— Гарна ця твоя мова, дитино мила. Але... ану ж побачить твій пан, що ти непримирима і скаже забрати тебе звідсіль, знов вивести на базар та й знов продати, може на ще чорніше горе та муку... Так, так, моя бідна бранко!

На ці речі циганки дівчину опанувала важка розпука.

— Ой Боже мій, Боже мій, що мені робити?

Астара почала милувати дівчину й заспокоювати, а щоб чимсь її розважити, перевела розмову на бахчисарайські новини.

Знаєш, Мариночко, до хана приїхали гості з вашого краю, з України.

— Наші козаки до хана в гості? — дивувалася дівчина. — До свого одвічного ворога? Ніколи того не може бути!

— Так вони не гостювати прибули, а просити помочі на ляхів. Хочуть Україну зпід ляхів визволити.

Сльози враз зникли з карих очей дівчини, й у них заграв промінь радісної цікавости.

— Невже справді? — схопилася вона. — Хто ж саме прибув? Може чула, Астарочко, так говори!

— Чула від євнухів, що Хмельницький прибув з сином та пятьма товаришами.

— Хмельницький? Чула я про нього. Іван розповідав, що ходив колись з Хмельницьким на Чорне море. Так він хоче визволяти Україну? Ой леле, яке щастя! Поможи йому Господоп! Мій Іван тої думки, що коли б ляхи не задавили Україну та не знищили козацтва, то ми давно б звоювали татарів і ввесь їхній поганий Крим у неволю збурили. Тоді не було б кому ані поганити нас на нашій землі, ані руйнувати Україну та забирати наших людей у неволю. А що ж, Астарочко, як до того ставиться хан? Не чула?

— Навряд, чи те станеться, бо, кажуть, хан лютий на козаків і на цього самого Хмельницького за те, що вони завжди його царство воювали. От козаки вже тиждень у Бахчисараю живуть, а хан досі не пустив їх перед свої очі.

Марина задумалась. Поміж брівоньками дівчини склалася смужка, щічки заграли румянцем, а сама вона важко дихала й дивилась кудись набік, неначе бачила там відповідь на якусь думку. Згодом Марина встала з софи й почала розмову вже голосом людини, що на чомусь уже стала.

— А як ти гадаєш, Астаро: хан допоміг би козакам, як би я його про те благала?

— Ти, дитино? — здивувалась циганка. Проте згодом, обміркувавши питання Марини, вона додала:

— А може й справді хан учинив би по твойому бажанню?

— Так я його благатиму! — сказала річуще дівчина й почала чепурити своє волосся та вбиратися в саетне татарське убрання. — Адже я вже досить добре розмовляю по татарськи, Астарочко?

— Добре! Хан зрозуміє!

Коли увечері того дня хан навідався до Марини, вона зустріла його ввічливо.

Побачивши сьогодні дівчину ласкавою, хан зрадів. Він сів на софу й почав з дівчиною розмову.

— Великий царю! — сказала Марина. — Ти хочеш, щоб я стала тобі дружиною, а як те може статися, коли я бачу в тобі свого лютого ворога?

— Який же я тобі ворог?— спитав здивовано хан.— Глянь, ти бранка, невільниця, а в я-ких розкошах ти пробуваєш! Вороги так не чинять. Ти повинна почувати себе щасливою, бути мені вдячною й любити мене!

— А хіба пташка любить ту людину, що замкнула її в клітку? Ти зроби так, щоб ці покої не були мені тюрмою.

Горде чоло Іслама стало сувором.

— Це неможливо, — одповів він. — по нашому закону жінки повинні жити в гаремі.

— Я не на волю натякаю, — перебила його Марина. — ти зроби так, щоб я тебе покохала, а для цього треба, щоб я не гляділа на тебе, як на ворога своєї рідної країни. Ви, татари, одвіку пили нашу кров, жили працею наших невільників і втішалися нами, дочками України. І ти чинив те саме. Як же я можу покохати тебе, ворога моєї землі?

Хан ще дужче насупив брови.

— Ти дуже смілива й невдячна! Коли так, то я примушу тебе стати моєю жінкою, хоч би довелося забити тебе на смерть!

Марина не злякалася. Вона сіла на подушку біля хана і, глядячи прямо йому в вічі, почала говорити:

— Царю мій! Ти маєш силу і владу, щоб поневолити мене, але що буде тобі з того, коли я не дам тобі свого серця й душі? Хіба мало в тебе жінок, навіть кращих за мене? Коли хочеш серця мого, то стань спільником Хмельницькому й допоможи йому визволити Україну зпід ляцької кормиги. Тоді я знатиму, що ти брат мого народу, а не ворог, і вір — я покохаю тебе всім серцем.

Хан сидів на софі мовчки, замислений, але зморщки в нього на чолі розходилися.

Марина зрозуміла, що перемога недалеко, присунулась до нього ближче й заговорила ще переконливіше:

— Ти, царю великий і могутній; Ти не побоїшся піти війною на Польщу й допоможеш Україні визволитись і набути міці?

Маринині слова, як солодкі тони арфи милували ханове серце, але, хоч і як вона йому тепер подобалася, нехотів дати свою згоду відразу.

— Це не така справа, — відповів він через кілька хвилин, щоб тут її з тобою рішати. Побачуся з Хмельницьким, тоді й обміркую, що чинити.

Побалакавши після того з Мариною ще з пів години, хан попращався з дівчиною, і вийшов з покою.

III.

Через день після розмови з Мариною Іслам-Гірей зібрав до палацу всіх своїх мурзів на пораду. В найбільшому покою ханського палацу вся підлога була вистелена шовковими килимами, а попід стінами довгими рядами стояли мягкі софи. По тих софах, підобгавши під себе ноги, сиділи загорнуті в ріжноколірові халати, сивобороді мурзи, молодші ж із них, що не вмістилися на софах, сиділи поперед них на шовкових подушках. Всі з увагою й острахом дивилися на хана, що сидів на окремій, найвищій софі, й чекали почути його власне слово.

— Знаєте ви всі, — почав не поспішаючи хан, — яку велику шкоду чинять нам споконвіку козаки. Не буду вже я згадувати про ватажків їхніх — Вишневецького, Сагайдачного, Кішку та Сулиму... Ті всі вже стали перед грізні очі Аллаха і прийняли од нього кару за свої вчинки... А от і в недавні роки козаки робили багато шкод нам з отаманом Бураєм та Хмельницьким. Тепер цей самий Хмельницький прибув у моє царство просити моєї помочі на поляків. Так от я й скликав вас, поважні мужі, щоб разом обміркувати, чи корисно нам допомогти Хмельницькому та йти з ордою на польські землі, чи ні.

Один по одному, по черзі, висловлювалися мурзи. Дехто радив стати з козаками до спілки, а тоді можна буде безпечно випасати косяки коней та отари овець по всіх степах і плавати Чорним морем; проте більшість була тої думки, що правовірним не годиться єднатися з християнами, бо така спілка розгніває Аллаха, і він не дасть орді щастя у війні.

Коли всі висловилися, почав знову говорити Іслам-Гірей.

(Продовження на стор. 8)

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

БЕРЕЗЕНЬ

		Старого Стилю	Нового Стилю
25	Н	**1. Посту**	**Неділя Квітна, Благ. Пр. Д.**
26	П	Перен. нощей св. Никифора	Соб. Арх. Гавриїла
27	В	Преп. Венедикта	Матрони
28	С	Мч. Агапія	Преп. Іларіона
29	Ч	Мч. Савина папи	Преп. Марка
30	П	Преп. Алексія	**Велика Пятниця**
31	С	Св. Кирила	Преп. Іпатія

Неділя Друга Великого Посту

Євангелія св. Марка. Зач. 7.

В той час увійшов Ісус у Капернаум, і розійшлася вістка, що він у домі. І зараз зібралося стільки, що не могли зміститися навіть при дверях; і говорив до них слово. І прийшли до нього й принесли розслабленого, котрого двигали чотири. А не могучи дотиснутися до нього задля натовпу, відкрили стелю, де був, і відкривши, спустили ліжко, на котрім лежав розслаблений. А Ісус побачивши їх віру, сказав розслабленому: Сину, відпускаються тобі твої гріхи. А були там деякі з книжників, що сиділи й думали в своїх серцях: Що цей так говорить? Він хулить. Хто може відпускати гріхи, як не один Бог? А Ісус зрозумівши зараз своїм духом, що так собі думали, сказав їм: Нащо таке думаєте в ваших серцях? Що є легше: Сказати розслабленому: Відпускаються тобі гріхи, чи сказати: Встань, візьми своє ліжко і йди? Та щоб ви знали, що Син Чоловічий має власть на землі відпускати гріхи, каже рослабленому: Кажу тобі: Встань, візьми своє ліжко і йди до свого дому. А він зараз устав, і взявши ліжко, вийшов перед усіма так, що дивувалися всі і славили Бога кажучи: Ніколи такого ми не бачили.

Літургія Вірних

Приношення Жертви — Канон Літургії

Частина Служби нашої від слів: "Благодать Господа нашого Ісуса Христа" аж до слів "І да будут милости великого Бога", називається Канон Літургії. Слово Канон значить, що це найважніша частина, що в ній не можна нічого змінювати ані додавати. Найважніша вона тому саме, бо тут докладно повторюється те, що вчинив Христос на Тайній Вечері, перемінюючи хліб у Тіло а вино в Кров Свою.

По відмовленні "Вірую" священик кличе: "Станьмо побожно, станьмо зі страхом, уважно, щоб святу жертву в мирі приносити." Відтак обертається до людей і благословить їх: "Благодать Господа нашого Ісуса Христа й любов Бога й Отця і причасність св. Духа нехай буде зо всіма вами!" Це є останнє благословення перед самою Великою Жертвою, перед приходом Христа на престіл під видами хліба й вина. Це благословення є на те, щоб вірних учинити як найгіднішими бути присутніми в тій святій чинности. "В гору піднесім (іміїм) серця" кличе ще священик, люди відповідають: "імами ко Господу", що значить: "ми вже піднесли до Господа".

БЛАГОДАРЕННЯ Й ПОВТОРЕННЯ ХРИСТОВОЇ ЖЕРТВИ

Сама Жертва починається прегарною молитвою благодарення, подяки. В довгих своїх молитвах дякує священик за всі дари, що їх Господь дав людям. Головно ж дякує за те, що сподобляє його та вірних приносити цю службу й приймає її з його рук. Благодарення, подяка, це головний змисл молитов перед самим приношенням Жертви, подяка, благодарення це також перша молитва по принесенні Жертви. Й тому то називається вона грецька **евхаристія,** по нашому: **благодарення, подяка.**

І завзиває до того благодарення вірних словами: "Благодарім Господа".

Люди співають: "Достойно й справедливо є покланятися Отцю і Сину і Святому Духові", а священик відмовляє молитву благодарення-подяки:

"Достойно й праведно є піснями Тебе величати й словом добрим поминати та хвалу й подяку і поклін Тобі віддавати на всякому місці владицтва Твого: бо ж ти Бог, що ні словом не сповістити, ні думкою огорнути Тебе. Ти вічно той сам і такий самий. Ти з небуття вивів нас до буття, Ти підняв нас з упадку наново й не перестав єси діяти все, щоб тільки завести нас до неба й царством Своїм обдарувати нас у будучності. За це все дякуємо Тобі й Єдинородному Синові Твоєму й Духові Твоєму Святому, за всі знані нам і незнані, явні й неявні зроблені нам добродійства. Дякуємо Тобі й за службу оцю, що зволив єси прийняти з рук наших, хоч і служать Тобі тисячі архангелів і тьми-тьменні ангелів, Херувими й Серафими шестокрилі й многоокі, що неначе ті птиці в леті —

співають пісню перемоги, виголошують, викликують і вимовляють:

"Побідную піснь поюще вопіюще, взивающе і глаголюще".

Це останнє співає голосно.

Люди підхоплюють далі самі слова тієї молитви, співаючи слова ангельських хорів:

"Свят, свят, свят, Господь Саваот, ісполнь небо і земля слави твоєя, осанна в вишних! Благословен грядий во імя Господне, осанна в вишних."

До величання Божої слави злучилися небо й земля, ангельські хори з ликами людей. Що за величня пісня! Що за свята хвиля!

Злучивши до одного спільного славословлення ангелів і людей, розрадуваний священик, піднісши руки й очі до гори, від них і від себе благословить Бога в Тройці одного:

Святий єси і пресвятий, Ти і Єдинородний Син Твій і Дух Твій святий. Святий єси і пресвятий і величня слава Твоя. Ти бо світ Свій так полюбив, що й сина Свого Єдинородного дав єси, щоб кожен, що вірує в Нього не погиб, а мав життя вічне.

Священик приступає до самого повторення Христової Жертви, до повторення того, що Христос учинив на Тайній Вечері, й переповідає те далі в молитві:

Він то (Христос), прийшов на цей світ і діло нашого спасення довівши до кінця, тієї ночі, коли видали Його, а радше коли Сам Себе віддав за життя світу, взяв хліб у святі Свої пречисті й непорочні руки і зложивши подяку, поблагословив його, освятив, переломив і дав святим Своїм ученикам і апостолам, кажучи:

І вже говорить священик не в своїм імені, а в імені Христа, говорить не своїми словами, а словами Христа, бо властиво Христа він тут заступає, бо ту Жертву властиво сам Христос приносить. І говорить словами Христа, а радше сам Христос говорить його устами:

Прийміте, ядіте, сіє есть Тіло Моє, еже за вас ломимоє, во оставленіє гріхов.

Люди відповідають: Амінь.

Це тут між ними Христос руками священика приноситься небесному Отцю в жертву, вони тут при тім присутні. Христос устами священика каже до них, щоб споживали Його Тіло, що ломиться за їх гріхи, вони годяться на те, приймають те й кажуть: Амінь.

Священик бере чашу з вином, благословить і каже: "Так само й чашу по вечері (взяв Христос) кажучи:

Пийте от нея всі, сія есть Кров Моя, нового завіта яже за вас і за многих ізливається во оставленіє гріхов.

Люди знов приймають те, тішаться і кажуть: Амінь.

Священик ще раз згадує в молитві, що він повторює ту жертву, яку приніс сам Христос, покликуючись на приказ Христа й молиться так:

Тож мавши на памяти цю спасенну заповідь, (сіє творіть на Мою памятку) й усе, що ради нас сталося: хрест, гріб, триднєвне воскресення, на небо вшестя, праворуч сидіння й другий прихід у славі

і підносячи навхрест Тіло і Кров Христову й офіруючи їх Богу Отцю, кличе:

Твоя от Твоїх Тобі приносим о всіх і за вся.

Люди співають: Тебе поем, тебе благословим, тебе благодарим Господи і молим Ти ся Боже наш.

Священик призиває ще зіслання Святого Духа молитвою:

Іще приносимо Тобі цю Розумну й Безкровну Жертву й приносимо й молимо й милі діемося, зішли Духа Твого Святого на нас і на дари ці що тут лежать.

І, благословлячи дискос: каже: "Сотвори хліб цей чесне Тіло Христа Твоєго". А благословлячи чашу, каже: "А те, що в часі цій чесну Кров Христа Твоєю". Благаючи вкінці обоє: "Премінивши Духом Твої Святим."

І молиться далі за вірних, щоб дари ці

були тим, що причащаються, на отверезіння душі, на відпущення гріхів, на спільноту з Святим Твоїм Духом, на прибуття царства небесного, на упевнення на Тебе, а не на суд, або й засуд.

Безкровна жертва звершена. Повторена Жертва Христа на Голготі. На престолі живе Тіло й жива Кров Христа Бога. Без проливу крови Христос руками священика приніс Себе в жертву небесному Отцеві за гріхи світу.

(Далі буде).

Монс. Ф. Шін.

Семе Слово Ісуса Христа

"І закликавши великим словом, сказав Ісус: — Отче в руки Твої передаю духа мого".
(Лука: 23, 43).

Прогнаний з раю Адам був покараний тяжкою працею й знаходив хліб у поті свого чола.

Оповідають, що шукаючи так за хлібом, знайшов Адам припадково безвладне тіло свого сина Авеля. Підніс його, взяв на свої рамена й положив на коліна своєї жінки Еви. Родичі говорили до Авеля, але він не відзивався. Підняли його руку, але вона опала безвладно. Заглянувши в очі, а вони були зимні, скляні, дивно нерухомі. Вони дивувалися й у свойому зачудованні не могли знайти відповіді, бо ніколи вони щось подібного не бачили. Нараз пригадали собі слова Творця: "У тому дні, що в ньому зірвеш овоч із заказаного дерева, смертю умреш." Це була перша смерть у світі.

Минали століття. Нового Авеля-Христа вбило заздрісне Каїнове покоління. Безкровне життя приготовляється вертати знов домів. У шестому слові висказує Христос: "Звершилося." У семому слові: "Отче, передаю мого духа." Шесте слово було пращанням із землею. Семе слово входом до неба. Як велитенські планети на небі, коли скінчать свій обіг, вертаються знов на своє перше місце, звідки вийшли, так і Христос, що зійшов з неба, звершив своє завдання на землі, тепер знов вертається до Свого небесного Вітця, щоб віддати Йому належну пошану й наче сповістити, його діло відкуплення вже завершене.

Вертається Христос до Батьківського Дому, коли можна вжити такого порівнання, наче той "Блудний Син". Тому 33 роки вийшов Христос з дому Свого Вітця — неба й пішов у далеку чужину цього світа — нашої землі. "Марнував" Себе й свої небесні ласки-багатства у спосіб безмежного марнування. Дари перепрошення, милосердя роздавав для всіх добротою неба. Тепер, у цій останній хвилині вся Його небесна спадщина "змарнована" серед грішників, бо за відкуплення світу віддає Христос останню каплину Крови. Для Христа вже не знайшлася інша пожива, як лушпиння людської зневаги з оцтом і жовчю гіркої людської невдяки. Приготовляючись у дорогу до Свого небесного Отця, вже з далеку бачить Його обличчя й тому в останній хвилині промовляє до Нього. "Отче, в Твої руки передаю духа мого."

Увесь цей час стоїть Марія під хрестом. Вкоротці новий Авель, вбитий заздрісним поколінням Каїна, буде знятий з хреста і зложений на колінах нової Еви Марії. Заплаканій Марії пригадується Вифлеєм. Голова терням звінчана, що не мала місця ніде спочити, хіба на подушці хреста. Пригадує Марія цю картину з вифлеємських часів, коли ця голова Дитяти-Ісуса тулилася до Неї. Закривавлені очі від терня пригадують Марії ясні веселі очі з ясел. Прошиті цвяхами ноги пригадують Марії ті ноженята, що в їх стіп зложили три царі-мудрці: золото, кадило й миро. Спалені й засохлі уста від спраги. пригадують Марії солодкі слова, що щебетали колись до Неї. Руки з ранами пригадують Марії ті малі рученята, що з любовою їй услугували в Назареті.

У цій сумній годині смерти Сина Божого відтвориться також споминами для Марії Вифлеєм.

Молитва.

Ні, Марія! Вифлеєм не вертається! Це не ясла, але хрест! Не народження, але смерть! Не пастирі й царі, але смерть серед розбійників! Це не Вифлеєм, але Голгота! Вифлеєм то Ісус, що Ти нам Його дала. Голгота це Ісус, що Його Тобі дало грішне людство. Був посередник між Твоїм жертвуванням Ісуса при яслах а отриманням Його на хресті, а тим посередником був я, був мій гріх, були мої гріхи. І тому, Маріє, це не є Твоя година, але моя, година моєї злоби й гріху. Коли б я не згрішив, то була б смерть не прийшла й не покрила б своїми чорними крилами Його закривавлене Тіло. Коли б я не був гордим, то не був би сплетений цей терновий вінець задосить учинення. Коли б у мені не було цього ворохобного духа, що ним ходив я по заказаних дорогах, то Його ноги не були б прибиті цвяхами. Коли б я слухав більше пастирського голосу Твойого Сина, то Його уста тепер не були б спалені жаждою. Коли б я був більш віруючим, то Його уста ніколи не носили б пятна завстидження й поцілунку Юди. Маріє, це я, що стою між Його Різдвом а Голготою. І тому не думай, що побачиш Свого Сина у радощах, як прийшов Він від небесного Отця в Вифлеємі, але оббитого, обкривавленого, як прийшов Він від мене до Тебе. Вкоротці Твій Син передасть свою Душу небесному Отцеві, а Тіло у Твої руки. Останні спадаючі каплі кривавитимуть хрестне дерево, червонити каміння, що внедовзі розпадуться землетрусом. Одна-однісінька каплиночка тієї Крови Богочоловіка могла б відкупити 10,000 земських куль. Маріє, моя Мати! Проси в Свойого Божественного Сина прощення моїх гріхів, що змінили Твій Вифлеєм у Голготу. В цій останній хвилині проси Його, щоб я ніколи не розпинав Його знову, а Твойого Серця не проливав мечами болів. Маріє проси в Твойого Сина, щоб, як довго я живу, ніколи його більше не ображав. Амінь.

З англійського —

о. В. Фірман.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

БЕРЕЗЕНЬ

28. середа — Ґлинивис, Великодня Сповідь о год. 8:30, потім Служба Божа.
29. Великий Четвер —
Ледук (Страсти, 8 год. веч.)
30. Вел. Пятниця — Ледук, 12 година полуд. виставлення плащаниці.
Менлій, год. 7 вечером виставлення плащаниці.
30. Велика Пятниця —
Равнд Гил, 10 год. рано: плащениця і посвячення пасок.
Дейзленд, 2 год. попол.: плащениця і посвячення пасок.
Копернік, 7 год. вечером: плащениця.
31. Субота —
Коперник, 10 год. рано, відправа.
Голден (місто), посвячення пасок пополудні.
31. субота — Менлій, год. 10-та рано, читана Сл. Божа.
Таватінав, год. 9 рано, сповідь дітей

КВІТЕНЬ

1. Неділя, Великдень —
Коперник, 6 год. рано
Голден (місто), 10:30 рано.
Таватінав, велик. сповідь
Менлі, год. 6 рано
Ледук, 11 год. рано
2. Світлий Понеділок —
Дейзленд, 10:30, відправа.
Калмар, 10:30 рано
3. Вівторок —
Равнд Гил, 10:30 рано.
4, 5, 6. квітня —
Просперіті, проби співу вечорами
6 квітня —
Просперіті, год. 9 рано, велик. сповідь
7. Субота, Благовіщення —
Голден (фарми)
Торсбі, год. 9 рано (вел. сповідь, потім читана Служба Божа), вечером: вел. сповідь о год. 7:30.
7. — Проспириті, вел. сповідь.
8. Неділя —
Бойл, вел. сповідь і річні збори.
Коперник (катедратик)
Торсбі
14. суб. — Вох, год. 9-та рано сповідь дітей.
15. Неділя —
Вох, вел. сповідь.
Равнд Гил
Тофілд
18. середа — Торгилд, поклони год. 7-ма вечером.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

КВІТЕНЬ

1. Неділя 2 Посту — Еншав (великодня сповідь в суботу ввечері)
7. Благовіщення М.Б. — Малой (великодня сповідь)
8. Неділя 4 Посту — Глендон

BASILIAN FATHERS,
Glendon, Alta.

КВІТЕНЬ

1. Неділя — Воскресення Христове (н.ст.) — Норквей
7. Субота, Благовіщення Пр. Д. М. — Гвайт Біч
8. Неділя Хрестопоклінна — Арран Весна
15. Неділя — Гаєс, Саск., у родини Николая Ягельніцького
22. Неділя — Арран місто
29. Неділя Квітна — Ст. Филипс

Про час великодніх сповідей оголоситься всім околицям листовно.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

КВІТЕНЬ

1. Неділя 2 Посту — Сифтон
7. Благовіщення — Мпик Ривер Сповідь 7 квітня.
8. Неділя Хрестопоклінна — Фишінг Ривер. Сповідь: 7 вечір, 8 і 9-го квітня.
Сповідь: Веллій Ривер фарми: 10 і 11 квітня.
Веллій Ривер місто: 12-го і 13-го квітня.
15. Неділя 4 Посту — Сифтон Сповідь: 14, 15 і 16 квітня.
22. Неділя 5 Посту — Тутзейд Сповідь: 21 і 22 квітня; 23 і 24 квітня: Горані.
29. Неділя Квітна — год. 9: Сифтон; год. 11: Веллій Ривер місто — посвячення лози.

о. Мирон Кривуцький
Сифтон, Ман.

КВІТЕНЬ

1. Неділя — Кадворт
6. Пятниця — Сорокоусти, вел. сповідь — св. Спаса, о. Гість.
7. Субота, Благовіщення — Вел. сповідь: св. Спаса, о. Гість.
7. Субота, Благовіщення — Вел. сповідь: Дана.
8. Неділя — Велик. сповідь у церкві св. Димитрія, о. Гість
8. Неділя — Вел. сповідь: Пітерсон.
9. Понеділок — Вел. сповідь: Кадворт
14. Субота — Вел. сповідь: Геврилики.
15. Неділя — Прудгом місто (парохіяльні збори)
18. Середа — Поклони, вел. сповідь: Твей.
22. Неділя — Вел. сповідь: Карпентер.

о. К. Лотоцький,
Бокс 67, Кадворт, Саск. Тел. 63

БЕРЕЗЕНЬ

29-го —
Страсти ГНІХ. — Восток св. Николая: 7.30 вечером
30-го —
Новий Київ — о 1 год. виставлення плащениці. Того дня вечером сповідь у Іннисфрі місті, а в суботу рано Служба Божа.
30-го — Виставлення плащениці —
Восток св. Николая, 10:30 рано
Чипмен, 1 год. попол.
Гилліярд місто, год. 1:30 попол.

КВІТЕНЬ

1. Квітня:
Восток св. Николая, 6 год. рано
Чипмен, 9 год. рано
Гилліярд св. Івана Хрестителя, 10 година рано
Новий Київ, год. 8 рано
2-го квітня —
Гилліярд місто.
Ламонт —
22. березня: Сповідь дітей по школі, старших вечером.
23. березня: Читана Служба Божа в год. 8 рано.
1 квітня — Відправа в 10 годині.
Борщів —
29. береня, 7 год. вечером, Страсти
30. березня, 11 год. рано, винесення плащениці.
1. квітня, Великдень. 7 год. рано.
6. квітня —
Делф, Вел. сповідь 5 година пополудні
Ренфурлі, год. 5 катехизація і сповідь дітей; год. 7 сповідь старших
7. квітня —
Краків, Велик. сповідь
Делф
Ренфурлі (вел. сповідь)
8. квітня —
Краків
Іннисфрі Ч. Хр. (вел. сповідь) в суботу вечером, год. 7 Вечірня і сповідь
14. квітня —
Лішор, Вел. сповідь 4 год. попол.
15. квітня —
Лішор
Ворвик
18. квітня —
Стар, Поклони, Вел. сповідь 7 година вечером
19. квітня —
Стар, тиха Служба Божа і св. Причастя о год. 9 рано
29. квітня —
Стар

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

КВІТЕНЬ

1, 2. — Овкбурн
5, 6. 7. — Енгусвил, фарми
8, 9. — Рутінія
14. 15. — Розбурн, місто
22, 23. — Січ
24, 25, 26. — Ольга
28, 29. — Могили
30. — Енгусвил місто
1. травня — Кольонія св. Юрія

о. М. Швед,
Вох 2. Овкбурн-Ольга, Ман.

КВІТЕНЬ

1. Неділя — Давфин
7. Благовіщення — Келд
8. Неділя — Келд
Келд: 6 квітня о год. 3 пополудні Вел. сповідь.
15. Неділя — Давфин
22. Неділя — Ґилберт Плейнс (21 і 22: вел. сповідь).
29. Неділя — Ешвил (28 і 29 вел. сповідь)

о. Гр. Теплий
Вох 64 Давфин, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ

30 і 31. — Антонівка (св. сповідь).

КВІТЕНЬ

1. Нед. 2 посту — Антонівка.
6 і 7. — Тедмор (св. сповід).
8. Нед. 3 посту, Хрест. — Канора.
13, 14, 15. — Ковалівка (св. сповідь).
21 і 22. — Раннмід (св. сповідь).
27, 28, 29. — Канора (св. сповідь).

о. М. Оленьчук.
Вох 57. Канора, Саск. Тел. 63.

КВІТЕНЬ

1. Воскресення Христове (н. ст.) — Гадашвил.
Великодня сповідь: в пятницю о год. 3 і в суботу рано і ввечері.
7. Благовіщення П.Д.М. — Лейдівуд. Великодня сповідь: пятниця, 4 до 8.30; субота рано від 9 до 10.30.
8. 3 Неділя Посту, Хрестопоклінна— Брайтстови (Вел. сповідь).
15. 4 Неділя Посту — Босежур Вел. сповідь: суб. веч. 7 — 9; неділя рано 9—10.30, веч. 5—7. і в понеділок рано.
22. 5 Неділя Посту — Брокенгед Великодня сповідь.
29. 6 Неділя Квітна — Тиндал Великодня сповідь: пятниця вечір 4—9; субота рано 9—10.30, і вечір 7—9.

о. Й. Кормило,
1954 Логан Аве., Вінніпег.—Тел. 27274

КВІТЕНЬ

1. Неділя — Етелберт.

о. А. Луговий
Бакса 85, Етелберт, Ман.

КВІТЕНЬ

1. Неділя 2 Посту —
Спедден: Вел. сповідь. Для дітей о год. 8 рано в суботу; для старших в 8 год. вечером в суботу.
Егремнт — Вел. Сповідь. В пятницю, год. 5 вечером, катехизація і сповідь для дітей; в суботу, о 10 годині рано, св. Причастя для дітей, о год. 7 вечером сповідь для старших.
7. Благовіщення Пр. Д. Марії —
Смокі Лейк св. Параскевії: Велик. сповідь для всіх у пятницю в год. 8 вечером.
Елдорена: Вел. Сповідь у пятницю в 5 год. вечером катехизація і сповідь дітей, в 7 год. вечером сповідь старших.
8. Неділя Хрестопоклінна —
Смокі Лейк св. Онуфрія: Вел. сповідь для всіх, в суботу в 8 год. вечером.
Редвей.
Спедден, лиш Хрестна Дорога в год. 8 вечером.
15. Неділя 4 Посту —
Белліс: Вел. сповідь для всіх, в суботу о год. 9 вечером.
Кукнил: Вел. сповідь в суботу о год. 10 рано сповідь і Служба Божа для дітей, о год. 7 сповідь старших.
18. Поклони —
Редвей, в 8 год. вечером
Спедден, в 8 год. вечером
22. Неділя 5 Посту —
Стрий: Вел. сповідь — для дітей о год. 8 рано;для старших о год. 8 вечером.
Восетна: Вел. сповідь для всіх о 9 год. рано.
24-го —
Голов Лейк: Вел. сповідь о год. 9 рано, в хаті Ілька Мельничука.
29. Неділя Квітна —
Редвей — Вел. сповідь: У пятницю в год. 6 вечером сповідь дітей; в суботу, о год. 10 рано, св. Причастя для дітей; в 7 год. вечером сповідь старших.
Вильна — Вел. сповідь: в суботу о год. 9 рано сповідь і Служба Божа для дітей; о год. 8 вечером сповідь старших.

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4.

БЕРЕЗЕНЬ

30. Велика Пятниця —
Мирнам (виставлення плащениці о 4 годині)

КВІТЕНЬ

1. Воскресення Христове —
Мирнам, год. 8 рано
1. Неділя (ст. ст.) —
Медов, велик. сповідь
7. Благовіщення (ст. ст.) —
Дервент (коло Ханасиків) — великодня сповідь.
Енгел Лейк (коло Кравчуків) — великодня сповідь.
8. Неділя —
Дервент (коло Мелників) — великодня сповідь.
15. Неділя —
Ту Гилс (велик. сповідь)
Дервент місто (вел. сповідь)
22. Неділя —
Лойдминстер
Моркемб
29. Неділя —
Виллингдон
Фиделиті

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

БЕРЕЗЕНЬ

29 до 31. — Геффорд

КВІТЕНЬ

Від 1 до 4. — Геффорд
Від 5 попол. до 7. Благовіщення — Пархоми
Від 8 до 11. — Кридор
12 і 13. — Січ
14 і 15. — Климчуки
19 і 20. — Величка
21, 22 і 23. — Витків
28, 29 і 30. — Алтікейн

о. Н. Дрогомирецький
Бох 282. Геффорд, Саск. Тел. 37

КВІТЕНЬ

1 і 2. — Велик. Сповідь у Ґрендвю
1. — Шортдейл (Вел. сповідь)
8. — Великодня Сповідь у Ґрифтон розпічнеться в суботу попол.
15 і 6. — Велик. Сповідь — Петлюра
14 і 15 — Вел. Сповідь — Меррідейл в суботу і в неділю.
21 і 22. — Вел. Сповідь у церкві св. Михаїла, в суботу й неділю.
28 і 29. — Вел. Сповідь: Шел Ривер в суботу й неділю.

ОО. РЕДЕМПТОРИСТИ
Роблин, Ман. — Вох 355. — Тел. 75.

КВІТЕНЬ

1. Неділя — Шол Лейк
7. Субота — Сомик
8. Неділя — Долини

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман.

КВІТЕНЬ

1. Воскресення ГНІХ, н. ст. — Волверін; Ґерисей
7. Благовіщення — Ростерн (Богородиці); Вел. сповідь: 6, 7.
8. Неділя — Ростерн (св. Духа), вел. сповідь: 7, 8.
15. Неділя — Бруно. Вел. сповідь 14, 15, 16.
22. Неділя — Борщів. Вел. сповідь: 21, 22.
29. Неділя Квітна — Мічам, Вонда. Великодня сповідь: 28, 29.

о. Петро Криворучка
304-4-та Еевеню Норт, Саскатун, Саск.

КВІТЕНЬ

31. марта, 1 і 2 квітня — Форк Ривер
6 і 7. Благовіщення — Виннипегозис фарми
8, 9. 10. — Виннипегозис місто
11, 12. — Савт Бей
15, 16. — Медовлендс
18. — Виннипегозис місто
21, 22. — Відень
28, 29. — Драй Ривер

УВАГА: Сповідь всюди буде починатися ввечір перед призначеним часом.

о. Е. Фик
Бакса 102, Вінніпегосис, Ман.

КВІТЕНЬ

1-го — Прісвил
7. Благовіщення — Орисайд: Вел. сп.
8-го — Стінен: Вел. сповідь
15-го — Григорів: Вел. сповідь
22-го — Чехів, Вел. сповідь
29-го — Бучач: Вел. сповідь

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Telepone 25708

Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708

Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada $2.50

350-ЛІТТЯ ЗЄДИНЕННЯ

В біжучім 1945-ім році припадає 350-ліття великої події в історії українського народу: зединення української Церкви з Престолом св. Петра. Ця подія ввійшла до нашої історії під назвою Берестейської унії, бо на соборі в Бересті в 1596 році проголошено злуку (унію) української Церкви з римською. Сама злука відбулася однак у Римі в 1595 році.

Правда мусить остатися правдою, що св. Володимир Великий і з ним український нарід прийняв св. віру тоді, коли ціла св. Церква була злучена разом, і не було розділу і схизми; прийняв отже Володимир віру з найчистішого джерела, католицьку, визнаваючу верховну власть наслідників св. Петра, римських папів. Папі римському підчинялися тоді всі патріярхи й визнавали його власть над собою. Так само українська Церква була вірно віддана голові вселенської Церкви. А коли Царгород, звідки Україна брала для себе митрополитів, відірвався від церковної єдности, то тоді Україна зірвала звязь з Царгородом, а князь Ярослав Мудрий постарався о це, що українське духовенство вибрало митрополитом Іларіона (в 1051 р.), першого українця на тій гідности. Аж коли засів на митрополичім престолі грек Никифор, то гинуть останні сліди лучности з папським престолом. Українська Церква стає більше залежною від Царгороду і так Україна, сама не знаючи як і коли, відірвалася від правдивої вселенської Церкви.

І так тревало це аж до фльорентійського собору в 1438 році, на котрім відлучені східні Церкви знову зєдналися зі святою католицькою Церквою та узнали Римського Папу головою також східних Церков. На тім соборі був митрополит України Ізидор і він був одним з найперших оборонців св. Єдности.

Однак греки зломили зложену в Фльоренції присягу, а Ізидор ледви життя врятував, коли в Москві став голосити св. Єдність. І так то Україна лишилася й далі відлучена від вселенської Церкви. Унію прийняли з того часу і в ній живуть вірмени, халдейці, мароніти, яковіти, сирійці і інші.

Однак Фльорентійська Унія стала підвалиною для зединення з Апостольським Престолом наших предків 1595 р. у Бересті Литовськім. В тім році українські владики за благословенням київського митрополита Михайла Рогози привели наш нарід знов до єдности зі святою католицькою Церквою і в цій єдности позістає донині наша греко-католицька Церква.

В році 1595 два представники української Церкви, епископи Кирило Терлецький і Іпатій Потій поїхали до Риму, впали на коліна перед Христовим Намісником Климентієм VIII. і заявили устно й на письмі в імени всіх українських епископів, що хочуть вернутися на лоно св. католицької Церкви.

Папа з батьківською любовю, зі сльозами в очах прийняв тих, "що за ласкою Божою повернули до скали, на якій Христос збудував свою Церкву". І так довершилася злука-унія нашої Церкви. Та це був лиш благословенний початок.

По повороті епископів відбувся собор у Бересті і на ньому проголошено злуку української Церкви з римською. Та не ціла Україна підчинилася під церковну зверхність Апостольської Столиці, і так наступив розділ: тих, що прийняли св. єдність і прилучилися до св. соборної, апостольської Церкви, названо унітами, а тих, що осталися при давнім блуді, названо диссидентами, православними, схизматиками.

Українська Церква прийняла єдність, але її доля стала дуже сумною. За собою не мала українська католицька Церква нікого, проти себе всіх. Кількох владик, горстка бідного, закріпощеного, ледви слабо читати вміючого духовенства, і поневолений, в ярмі шляхти погибаючий народ, ось ціла унія. А проти неї так звана схизма, оперта на сильну тоді Росію, й ціла Польща. Бо хоч Польща на словах стояла по стороні католицької Церкви, то українську католицьку Церкву гнобила в найгірший спосіб, а нераз віддавала її в руки диссидентів. А хоч Рим наказував і грозив, то Польща мимо того доптала права української Церкви. Найбільше завинили горде польське духовенства і шляхта. Польські біскупи, пралати, каноніки й пробощі, не хотіли навіть тої гадки припустити, що український митрополит такий самий епископ як і вони. Досить сказати, що польський канонік уважав себе за щось більшого від нашого митрополита. Православний (схизматицький) митрополит засідав у польськім соймі, а український католицький митрополит не мав там вступу.

А польська шляхта? Як довго не було унії, то шляхта гнобила всіх українців, бо ж вони були некатолики, а схизматики. Аж ось настала унія, а шляхтичеві прийшлось признати в уніятськім українськім священику то саме, що узнавав у польськім ксендзу. А хлопа, того нещасного українського селянина, для котрого не було ні суду, ні справедливости, а котрий гинув на панське слово під нагаями, того хлопа треба було узнати братом, тої самої віри й тої самої Церкви сином. Цього для шляхти було забагато. Вона зненавиділа ту унію й гнобила її безпощадно. Український католицький священик ішов на панщину як і хлоп, і брав по хребті канчуком, а церква українська, хоч католицька, йшла часто зельманам в аренду.

Вороги унії люблять посуджувати, що то сама Польща заводила в нас унію. З повищого видно, що такі закиди є історично неправдиві й фальшиві. І стара Польща і відновлена Польща від 1919 року поборювала унію а натомість попирала й ширила серед нашого народу православя, щоб українську католицьку Церкву підкопувати й ослаблювати, де тільки було можна. Це ствердив не хто інший, а визначний польський єзуїт кс. Урбан, який до 1939 року видавав місячник "Оріенс" і в ньому писав про такі речі.

Так на українській землі й поза нею розпочалася після Берестейської унії страшна борня о душу нашого народу. Були хвилі, що здавалось, що святе діло зединення впаде, розвіється без сліду. Але Провидіння Боже чувало над спасенним ділом і післало до оборони св. Єдности мужа, який став найбільшим апостолом тої єдности, а апостольство своє запечатав власною кровю. Ним був св. Йосафат.

І ця Берестейська Унія протягом цілих століть віддала Богові на службу міліони душ а нашому народові діячів тай до нині сповняє це святе діло. Побіч св. Йосафата найбільшим подвижником її був св. памяти Митрополит Андрей Шептицький.

Куплено Будинок на Виховний Інститут в Едмонтоні

Будинок, що його куплено недавно на Виховний Інститут св. Йосафата в Едмонтоні для наших студентів університету й нормальної школи.

При Божій помочі й ревній праці священиків та щирій жертвенности частини українців в Алберті, ми зібрали кільканадцять тисяч готівки й купили в Едмонтоні за $14,000.00 двоповерховий дім на Виховний Інститут Б.У.К. ім. св. Йосафата. Наш Інститут буде стояти в найкращій частині Едмонтону, тільки один блок від університету й близько нормальної школи, що буде дуже вигідне для студентів. Коло дому є ще вільне місце на розбудову каплиці й спортової салі, а вся площа обведена довкола деревами.

Як тільки теперішні комірники опустять дім, управа Інституту закупить негайно всю потрібну обстановку й уже підчас вакацій відбудеться врочисте благословення і відчинення Інституту для вигоди наших студентів із університету й нормальної школи.

Цей наш Виховний Інститут матиме велике значіння, бо в ньому наші студенти не тільки будуть мешкати й харчуватися, але поруч шкільної науки збільшатимуть своє попереднє знання наукою релігії, української мови, історії й літератури, церковного й народнього співу, музики й красномовства. Зокремо, для свого здоровля й розривки матимуть спромогу займатись добрим спортом. Управа Інституту дбатиме дуже пильно так про всяке потрібне образування, як і про правдиве релігійне виховання, щоб усі студенти стали ідейними членами суспільности. Ми надіємось, що цей наш інститут належатиме до найкращих виховних установ в Алберті й принесе багато користи не лишень самим студентам, але й широкому загалові в нашій провінції. Бо саме на те ми тільки праці вкладаємо в оснування цього Інституту.

Щоб ми могли діждатись дійсного оснування Інституту, треба буде передтим постаратись про уладження гарної домашньої каплиці й канцелярії, а одночасно закупити потрібні ліжка, столи, крісла, шафи, столову й кухонну посуду, книжки до домашньої бібліотеки й усю потрібну обстановку. А що все те вимагає багато грошей, то конечним є, щоб кожна українська парохія й організація в Алберті владила чимскоріш збірку й помогла створити **Фонд Виховного Інституту Б.У.К.а ім. св. Йосафата в Едмонтоні**, що дав би спромогу уладити Інститут згідно з вимогами студентського життя. Надіємось, що й наші парохії з сусідньої Бр. Колумбії подадуть нам помічну руку в цім культурнім ділі.

Одночасно повідомляємо все наше українське громадянство в цих двох провінціях, що купно цього дому, це тільки початок нашої праці в цім напрямі. Нам треба приступити негайно до купна другого дому на Виховний Інститут для наших дівчат, що ходитимуть до вищих шкіл в Едмонтоні, щоб таким чином усе наше українське юнацтво з Алберти й Бр. Колумбії могло бути вчене, патріотичне й релігійне.

З огляду на велику вагу Виховних Інститутів, кожна українська родина з кожної нашої парохії й організації в Алберті й Бр. Колумбії повинна в найближчому часі зложити на **Фонд Виховного Інституту** свою добровільну велику жертву. Наша молодь це наш великий і цінний скарб, запорука нашої будучини, то вона варт цього, щоб уся наша суспільність причинилась своєю матеріяльною поміччю до її добра.

Всі жертви на **Фонд Виховного Інституту Б.У.К.-а ім. св. Йосафата в Едмонтоні посилається просто до рук о. В. Каменецького, ЧСВВ.** Адреса:

VERY REV. F. B. KAMENETSKY
9648-108 Ave., Edmonton Alberta

Микола Чубатий.

Шевченко та Наші Часи

(Цю статтю містимо з пропущенням перших двох уступів, у яких шановний автор пише про міжнародне значіння справи України в звязку з кримською конференцією. —
Ред. У.В.)

І ми не ми, і я не я...

Справа України ввійшла в стан гострої кризи, яка вирішить майбутнє України в основний спосіб на довгі часи. Україна або скоро перебуде цю крізу та стане правдивою нацією, або наново на нові десятки а то й сотки літ занепаде в сон знеможена фізичним винищенням та повним баламуцтвом синів вольної України в найбільше основних питаннях національної політики. Це правде шевченківське — "і ми не ми, і я не я"...

Доказом поважної крізи української справи є повна розтіч політичної думки навіть серед, здавалося б, провідних заокеанських українців. Для прикладу возьмім голоси двох партійних органів канадійських українців про кримські рішення. Для одних рішення великих трьох держав на Кримі це гвiздь до домовини української нації та держави; для других рішення кримської конференції це велике щастя для українського народу, бо воно врятувало українську націю. Коли б так Сталін був не перепер своєї волі, а Західна Україна дістала статус якоїсь держави, то це було б нещастям для українського народу.

Це характеристичні взори тифозної гарячки серед заокеанських українців, доказ глибокої політичної кризі, яка каже викладати такі маячення на тему майбутности спаленої землі, України.

Нація, що видала вже сотки тисяч свідомих героїв, що зі спартанською детермінацією, глядячи в очі смерти, йшли вмирати за Україну, ще далека від того, щоб кластися в домовину. З другого боку треба бути хіба "заокеанським самостійником", щоб спільну тюрму українського народу назвати великим щастям.

Додаймо до того хаосу думок ще й хоробу традиційного москвофільства серед українського народу, яке в таких хвилинах крізи продукує ряди сменовеховців, охотних служити Москві та присипляти Україну в огні світового пожару, щоб її окраденою з волі збудити до страшної дійсности, то дістанемо правдивий образ заокеаньских українців в ці історичні часи для України.

В такі хвилини безнадійности одиноким вказником правдивого українського думання стає тільки таки Шевченко зі своїми віщими словами та візіями щастя та нещастя України.

Не вмирає воля і неситий не виоре на дні моря поля...

Україна мала вже раз в історії Велику Руїну, себто фізичне винищення населення одної частини України; нині вона знов повторилася. Україна нині стала Великою Руїною, дорогою для нас так само, як вона колись була в пишній киреї слави. Україна може бути знищена, але як довго на українській землі живуть ще українці, як довго Москва їх всіх фізично не знищила, майбутнє України певне. Надія на відродження України як нації — держави, справедливої та гуманної, безсумнівна. Український нарід відродиться, бо:

"Не вмирає душа наша,
Не вмирає воля.
І неситий не виоре
На дні моря поля.
Не скує душі живої
І слова живого.
Не понесе слави Бога,
Великого Бога.

Як душа людини безсмертна так і безспертним є її прямування до волі, бо не скути живої душі так само, як не виорати силам демона на дні моря поле, як не є їм під силу понести слави Великого Бога. Оце перша вказівка невмірущого Тарасового слова для новочасного українства, так болюче смаганого нещастям наших днів.

Визволення України є річчю певною, дарма, що нинішня дійсність хмарна та невесела. Це визволення було б прийшло 25 літ тому, коли б не перевертні українського роду, що в саме найкритичніший час для неньки України стають на службу Москви та "помагають москалеві господарювати і з матери полатану сорочку здіймати". Як може нація стати вільною, коли безхребетність є власністю соток тисяч людей української крови, що в рішальну хвилину, у важкую історичну годину, капітулюють перед завойовником батьківщини? Чи має другий нарід таку органічну хоробу, яку вже сто літ Шевченко витикав землякам своїм в Україні та поза Україною сущим?

— Та неоднаково мені, як Україну злії люди присплять лукаві і в огні її окраденую ...збудять.

В історії України не її ворог, чужинець, був її найгрізнішим противником, але його помічники з українського роду. Україну поневолила Москва тільки тому, що свої її присипляли серед рішальних хвилин української історії. Таке саме діється й нині, коли світ став у вогні світового пожаду та розгорнулися можливости видвигнути справу визволення України перед широкий світ.

Одним хором затягли малороси в червоній Малоросії та по всьому світу сущі, теж і тут за океаном, що Україна є вільна та щаслива, що існує українська держава й не треба за неї щойно боротися. Підяремну Україну представляють як вимріяну Шевченком вільну українську державу, а її синів у тюрмі як вільних громадян; Сибір та розстріли під стенкою як праведний закон Вашингтона. Саме це ті найнебезпечніші виродки, що до глибини душі тривожилися цілу істоту Шевченка біля сто літ тому назад. Це присиплювання України своїми вважає Шевченко за куди більше небезпечне для України, ніж отвертий наступ ворога.

"Мені однаково, чи буду
Я жить в Україні, чи ні,
Чи хто згадає, чи забуде
Мене в снігу на чужині.
Та не однаково мені,
Як Україну злії люди
**Присплять, лукаві, і в огні
Її, окраденую, збудять...**
Ох, не однаково мені.

Як колись перед сто роками молодий поет Шевченко йшов на далеку чужину на вигнання, так і нині його слідами йдуть уже не одиниці з кирило-методіївців, але сотки тисяч ідуть у світ за очі з рідної землі, щоб, як колись Шевченко, нести вогонь самостійности України та не дати йому погаснути. Тому і нашим тут за морем обовязком є — не допустити, щоб Україну злії люди приспали спокійним сном неправди та баламуцтва. Нашим обовязком є відкрити реалістичну дійсність України перед світом та будити присиплюване сумління земляків та успокоюване сумління світу. Оце нова дальша рада для новочасних українців зі слів поета Шевченка.

Яка б одначе марна доля України нині не була, вона напевно встане як вільна й незалежна, бо правда України золота та правдива, як Господа Слово, а тої правди не в силі здусити навіть неситий цар пекольних сил облуди та брехні.

Оце душевні поради, що їх несе нам безсмертний кобзар України в дні її смутку та скорботи. Шевченко нині більше як коли небудь є в силі влити живого духа самопевности та самопошани в українські ду-

(Продовження на стор. 8)

ЦІЛІ СОТКИ
Нових Доставців Сметани
АДРЕСУЮТЬ БАНЬКИ ЗІ СМЕТАНОЮ ТАК:
"WOODLAND"

Зі всіх сторін Середньої й Північної Алберти фармері починають посилати свою сметану до **ВУДЛЕНДА** в Едмонтоні . . . з чого переконуються, що ПОВНА ЗАПЛАТА Вудленда робить ріжницю в сумі на їх чеку за сметану.

Наші сталі доставці дістають ці більші чеки ввесь час. Наші нові доставці дуже вдоволені з більшого приходу за свою сметану. Чек Вудленда за сметану це ПОВНИЙ ЧЕК — без ніякого затримання чи відтягнення, крім коштів достави і його висилається вам того самого дня.

Специяльна ...... 44 Центи
X (Но. 1) ..... 42с. Но. 2 ..... 37с

(Ціни включають субсидію Домініяльного Уряду 10с за фунт Сметанного Товщу).

Пишіть до нас по Висилкові Картки (Шипінґ Теґс)

Слухайте "Вудленда Фарм Сервис"
Радієвої Програми зі Стації C F R N о годині 12:23 вполудне
і програми "Вудленд'с Месседж"
зі Стації C J C A вполудне кожного дня.

Woodland Dairy Limited
EDMONTON

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ — УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ!

Чи ви вже є членом Брацтва? Що значить бути членом Брацтва? Бути членом Українського Запомогового Брацтва св. Николая, значить — бути обезпеченим у найбільшій українській запомоговій католицькій асекураційній організації в Канаді.

Принимаємо членів обох полів від 15 до 60 року життя. Маємо пять родів асекурації для дорослих членів і два роди для дітей.

Видаємо Поліси Обезпеки від $250.00 до $1,000.

У всіх організаційних справах вдавайтеся до найближчих наших відділів, або пишіть до Верховної Управи на адресу:

UKRAINIAN MUTUAL BENEFIT ASSOCIATION
OF ST. NICHOLAS OF CANADA
P.O. Box 3641 St. B. Winnipeg, Man.

Знайте Свою Фіґуру!

Заки вишлете форму з замовленням на суконки, корсети, ковти або сути приглянтесь своїй фіґурі. Пригляньтеся ілюстраціям фіґур на стороні 336 вашого Катальогу ІТОНА. Під котру із шістьох класифікацій ви підходите? Подаємо їх коротко для вас:

(a) Джюніорс' Фіґюр — молодечий стан 5' 3" і нижчої висоти.
(b) Мисес' Фіґюр—Молодечий стан 5' 4" до 5' 8" висоти.
(c) Литтл Вимен — Присадкуватий стан, 5' 3" і нижчої висоти.
(d) Реґюлар Вимен—Звичайний пересічний стан, 5' 3" до 5' 8" висоти.
(e) Шорт Фул Фіґюр — Короткий стан з повними грудьми, 5' 3" і нижчої висоти.
(f) Фул Фіґюр—Високий, простий стан, з повними грудьми, 5' 4" до 6' висоти.

Для кращого вигляду, що його дає відповідно пасована одіж, впевніться щодо стану, заки вишлете замовлення.

T. EATON Co. LIMITED
EATON'S

Українське Католицьке Юнацтво

Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Hafford, Sask.

Слово до Вчителів

Дайте руки, юні други,
Серце к серцю най припаде,
Най щезають тяжкі труди,
Ум, охота най засяде.

Такими словами промовляв до українських учителів великий пробудитель Галицької України, о. Маркіян Шашкевич. Робив він це тому, бо знав яку велику ролю в громадськім життя можуть відограти учителі.

Заклик о. Маркіяна Шашкевича пристосовується й до нас, українських католицьких учителів в Канаді. За короткий час свого побуту в Канаді, українці видали цілі кадри інтелігенції, переважно вчителів. Наші учителі розсіяні по всіх закутинах Канади і вбільшости вчителюють в українських околицях. Українські вчителі все бажають учити між українцями, отже повинні памятати, що їх завданням також є працювати для народу, з котрого вони вийшли і котрий підтримує їх.

Український нарід у Канаді потребує свідомих провідників. Учителі, що вчителюють по наших околицях, мають тими провідниками бути. То є мало українському вчителеві чи вчительці вчити призначені години. Поле народньої праці між українським народом у Канаді є широке і українські вчителі повинні перебрати провід народньої праці в околиці, в котрій вони вчителюють. Українські вчителі можуть дуже багато зробити для добра свого народу, лиш потребують охоти до праці.

Біда є в тім, що багато наших учителів не інтересуються справами свого народу. Багато вчителів не беруть найменшої участи в наших організаціях, не вчать дітей по українськи, а навіть не читають українських часописів. Памятаймо ми вчителі, що ми маємо обовязок і відповідальність перед Богом — талан, Богом повірений віддати на услугу повіреної нам молоді. Тому горе тим, що з байдужности, з недбальства, марнували свої вчительські здібности і талан. Виправдування не буде. Не буде тому, що український нарід, його молодь, розбита, опущені, занедбані, отже ми учителі були на те призначені, щоб перші подали їм свою помічну руку.

Певно, що так, як наші українські шкільні дистрикти бажають мати щирого, діяльного вчителя в себе, так і наші українські вчителі мають якнайкраще бажання працювати для молоді й народу. Всі разом бажають доброго поступу й успіху так у навчанню як і в народній праці. Тільки треба доброго вирозуміння й обопільної співпраці. Ідеальне стремління, благородна ціль нехай буде постійним натхненням кожного вчителя українця. З повною пожертвою до праці, з вірою, з любовю доложім і ми, вчителі, свою львину частину виховної народньої праці для кращої майбутности українського наорду в Канаді.

Мирослав Голота,
учитель.

ПРАЦЯ ВІДДІЛУ У.К.Ю. В БРУНО

Праця нашого відділу йде постепенно вперед. Минулого місяця ми відбули академію в честь Митрополита Шептицького. Доповідь про Митрополита виголосив о. П. Криворучка. Тепер ідуть приготування до карнавалу, котрий має відбутися цього місяця. Сходини відділу відбуваються два рази в місяць.

В неділю, 4-го березня ми відбули концерт у честь Тараса Шевченка. Концерт підготовив наш учитель п. М. Голота.

Важнішою точкою на програмі був реферат Впр. о. Шумея з Принс Алберт, котрий гостив у нашій околиці. Отець гість виголосив реферат з великою щирістю, так, що присутні всеціло скористали з нього. Отцеві Шумеєві складаємо сердечну подяку за реферат а п. М. Голоті за підготування концерту.

Анна В. Стадник, секр.

Плян Кампанії на Будову Студентського Інституту в Саскатуні

Прочитайте його! Співпрацюйте з Комітетом Кампанії

На нарадах Комітету для переведення збіркової кампанії на будову Студентського Інституту в Саскатуні, що відбулись недавно в Йорктоні, прийнято плян дальшої збіркової кампанії на ту ціль, з яким хочемо познайомити нашу суспільність. В першій мірі рішено розіслати —

Базарові книжечки

Ці базарові книжечки будуть вислані до всіх родин, яких адреси має Комітет. Але всіх адрес Комітет не має, а тому Отці Парохи згодились роздати ті базарові книжечки тикетів у всіх своїх парохіях.

Що ви маєте зробити з тикетами?

Деякі з нас дістануть по одній книжечці тикетів, деякі по більше. Ті, що дістануть лиш одну книжечку, повинні купити її самі. Ті, що дістануть більше книжечок тикетів, повинні трохи купити самі, а решту книжок розпродати другим.

Заклик до охотників.

Закликаємо охотників у кожній околиці, щоб зайнялись збиранням розпроданих книжок тикетів від других людей і висилали відтинки розпроданих тикетів, разом з грішми, до Комітету. Отже замість кожний зокремо мав би прислати відтинки розпроданих тикетів і гроші, нехай хтось з околиці позбирає тикети й гроші і пришле до Комітету.

До тих, що дали, або дають по 100 долярів

Комітет приготовляє спис усіх тих жертводавців, що вже дали, або хотять дати на будову Інституту в Саскатуні $100. Жертводавців по $100 просимо присилати свої фотографії, разом з малою додатковою жертвою на вироблення кліші з їх фотографій. Фотографії всіх жертводавців по $100 будуть поміщені в пресі, для прикладу другим.

Особисті листи

До всіх тих, що їх адреси має Комітет, будуть вислані окремі листи від Комітету. У тих листах буде просьба прислати жертву на будову Студентського інституту в Саскатуні. Разом з тим листом Ви одержите також зворотну коверту з адресою до Комітету. По прочитанню того листа, вложіть у ту коверту свій чек, Моні Ордер, або Повстал Нот на таку суму, яку Ви жертвуєте на Інститут і вишліть до Комітету. Дайте, що можете і що Вам каже дати на ту ціль Ваше сумління.

Про поїздку колекторів

Збірковий Комітет постановив також вислати колекторів для збирання жертв на будову Студентського Інституту в Саскатуні. В тій цілі прийдуть до Вас або Отці Духовні, або наші визначні світські люди. Поїздки колекторів почнуться вже тоді, як потеплiє й дороги будуть сухі.

Прийміть тих колекторів як найгарніше. Не відсилайте нашого колектора з нічим. Навіть ті, що вже дали — поможіть колекторові чим лиш можете.

Будьмо готові на поворот наших вояків

Деякі з наших вояків уже вертаються зза моря. Інші вернуться по скінченню війни в Европі. Домініяльний уряд дає поміч там ветеранам на продовження студій чи на вивчення фахів. Як наш Студентський Інститут у Саскатуні буде готовий, ті наші хлопці, що вернуться з війни й будуть вчащати до шкіл, зможуть мешкати в тім нашім Інституті. Але той Інститут мусить бути готовий! Наші вояки варт того, щоб ми чимскорше скінчили збіркову кампанію й побудували той Інститут. Нехай кожний з нас дасть на ту ціль що лиш може і зробить що лиш може для успіху цеї кампанії, а Інститут у Саскатуні напевно буде!

Комітет.

Місійне Т-во Св. Йосафата

ФОНД ДИТЯТКА ІСУСА

Гр. Гуцуляк	$5.00
Дм. Гелась	$1.00
Ілля Мазур	$1.00
Анастасія Паславська	$2.00
Петро Процишин	$1.00
Андрій Баран	$1.00
Всч. о. М. Колодій	$1.00
Всч. о. В. Філевич	$2.00
Г. Сенчишин	$1.00
Марія П. Летавська	$1.00
А. і Ю. Василинчук	$10.00
Василь Піць	$1.00
Іван Білоросюк	$1.00
А. і І. Явний	$10.00
Василь Сомик	$1.00
С. Торкот	$2.00
Юлія Попіль	$1.00
Іван Лапчак	$2.00
Дм. Шпільчак	$1.00
Іван Батюк	$2.00
Іван Федорий	$1.00
Всч. о. Е. Пащак, ЧСВВ.	$2.00
Дм. Ратушний	$1.00
Николай Олійник	$1.00
А. Ганас	$1.00
Пилип Голоюк	$2.00
Антін Савчук	$1.00
Ілля Черевик	$1.00
Теодор Ґерун	$1.00
В. Якимець	$2.00
Ф. Бельбас	$1.00
І. і М. Вороніскі	$2.00
Ф. Николас	$1.00
Павло Дрібненький	$1.00
Михайло Михалюк	$1.00
Г. Козяк	$1.00
Василь Фик	$1.00
Петро Овсяник	$1.00
Василь Сич	$2.00
Олена Рачинська	$1.00
Василь Середа	$1.00
Марія Корчинська	$5.00
Петро Корпан	$1.00
Йосифина Возняк	$1.00
Пані В. Дида	$1.00
Олена Смалюк	$1.00
Іван Смалюк	$1.00
Е. і Гр. Курило	$2.00
Федір Гуска	$1.00
Ілля Федорук	$1.00
Гр. Кристалович	$1.00
Семен Тракало	$1.00
Петро Пушка	$1.00
С. Голобовський	$2.00
З нагоди іменин Федора Янішевського	$10.65
Марія Мантика	50c
Гр. Гількевич	50c
Текля Макар	50c
І. Кончук	25c
Мерія Свізінська	25c
Марта Корчинська	$5.00
Всч. о. В. Чарний	$2.00
Василь Гількевич	$1.00
П. Александрович	$1.00
Михайло Александрович	$1.00
Семен Кондря	$1.00
Стефан Линчук	$1.00
М. Задворний	$1.00
Петро Гількевич	$1.00
Михайло Гількевич	$1.00
Йосиф Марущак	$1.00
А. Гаврищук	$1.00
А. і М. Лозинський	$2.00
Параскевія Жара	$1.00
Г. і І. Остарімик	$1.00
Михайло Діденчук	$1.00
Петро Новак	$2.00
Филип Андрусишин	$1.00
Петро Сенишин	$1.00
Никола Заяць	$1.00
Марія Д. Чизен	$1.00
Влодко Михальчишин	$2.00
Яків Іванух	$1.00
Анна Ловіч	$1.00
З Вінніпегу	$1.00
Николай Козяк	$2.00
Семен Гнатів	$1.00
Ф. Соломон	$1.00
В. і К. Чорній	$3.00
Онуфрій Маланій	$1.00
Марія Головата	$1.00
К. і А. Гуцуляк	$1.00
Ю. Собчук	$1.00
Катерина Ведиш	$1.00
Марта Котелко	$1.00
І. і М. Борис	$2.00
Михайло Павлів	$1.00
Михайло Михалишин	$1.00
Розалія Михалишин	$1.00
Йосиф Михалишин	$1.00
Олекса Дяків	$1.00
Антін Рачинський	$2.00
Павло Кушнір	$1.00
Юрій Михалйчишин	$1.00
Федь Сердечний	$1.00
А. і П. Наврисишин	$5.00
Михайло Дзюрман	$1.00
І. і А. Пацалуйко	$2.00
О. і О. Сокіл	$5.00
Катерина Варварук	$2.00
Іван Новосад	$2.00
Анна Курдила	$1.00
Т. і Т. Михайлишин	$2.00
І. Ящишин	50c
Петро Гадубяк	$1.00
Антін Корпан	$1.00
К. Бойко	$1.00
Михайло Борейко	$2.00
Марія Хапска	$1.00
Іван Паньків	$1.00
Юрко Нікильчук	$1.00
Г. і Вас. Кушмелюк	$2.00
Іван Хмара	$1.00
Іван Павлюк	$5.00
Всч. о. Ів. Олійник	$4.00
Катерина Малкович	$1.00
Марія Донець	50c

Хто призабув про цей Фонд Дитятка Ісуса То нехай поспішиться вислати свою лепту на руки Всч. о. Василя Дзюрмана, фінансового секретаря Місійного Товариства св. Йосафата:

REV. B. DZURMAN,
Box 570, Partage la Prairie, Man.

Шевченківське Свято в Вінніпеґу

Величаве свято заходом Комітету Українців Канади, Вінніпегу, **в неділю, 1-го квітня,** о годині 2.30 пополудні з нагоди **Сотних роковин написання "Заповіту",** відбудеться **Величаве Свято - Концерт Тараса Шевченка в Інституті Просвіти** (ріг Причард і Арлінгтон), при участи всіх українських організацій, які входять до місцевого Комітету Українців Канади.

Проситься всіх українців міста Вінніпегу взяти численну участь і звеличати память нашого великого поета.

За Комітет Українців Канади вінніпегського відділу:

І. Р. Соломон, голова
А. Загарійчук, секретар.

Шевченківський Концерт у Торонті

Старання місцевого Комітету Українців Канади (КУК) відбудеться в Торонті в суботу, 31-го березня, 1945, в прекрасній концертовій салі "Ітонс Авдіторіюм" (ріг Калледж і Йонг Стріт) **Врочистий Концерт** з нагоди 100-их роковин появи "Заповіту" Тараса Шевченка.

Концертову програму виконають:

1. **М. Голинський,** славнозвісний український тенор;
2. **Український Хор "Думка"** з Дітройту, під кермою Івана Атаманця;
3. **Карло Добіюс,** скрипкове сольо.
4. **Реферат** виголосить визначний український гість зі Злучених Держав.

Початок концерту о год. 8 вечером. Ціни місць $1.50 і $1.

Чистий прибуток на потреби К.У.К.

Квитки на концерт можна набувати наперед у всіх українських світських і церковних установах; у Книгарні "Просвіта" під ч. 324 Квін Ст., і в Крамниці М. Луцишина під ч. 302 Бетирст Стріт.

К.У.К., Торонто.

ВЖЕ МОЖНА ПОСИЛАТИ ЛИСТИ ДО РУМУНІЇ

Канадійське міністерство пошт повідомляє, що вже відновлено пошту між Канадою й Румунією.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

КВІТЕНЬ

1. Воскресення Хр. (н.ст.) — Годжвел
3. Світлий Вівторок (н.ст.) — Глентворт.
7. Благовіщення Пр. Д.М. — Фіндлейтер
8. Неділя — Кендіяк Вел. сповідь 7, 8 і 9)
15. Неділя — Гренфел (Вел. сповідь 14 і 15)
22. Неділя — Дайсарт (Вел. сповідь 21 і 22)
29. Неділя Квітня — Бінфейт

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст. Ріджайна, Саск.
Тел. 7767

КВІТЕНЬ

31 березня і 1 і 2 квітня — Приймове
5, 6 і 7 — Ланівці
8 і 9 — Боднарі
13, 14 і 15 — Альвена місто
20, 21 і 22 — Альвена фарми
26 і 27 — Ст. Джуліен
28 і 29 — Сокаль

о. В. Чарний,
Box 150. Альвена, Саск.

КВІТЕНЬ

1. Неділя 2 Посту — Стуартбурн
3, 4. — Сенділенде: Вел. сповідь
6, 7. — Сандави коло Маковських: Вел. сповідь.
8. Неділя 3 Посту — Сандави місто: Вел. сповідь.
10, 11. — Каліенто: Вел. сповідь.
12, 13. — Сапіяники: Вел. сповідь.
14, 15. Неділя 4 Посту — Вайта: Вел. Сповідь.
16, 17. — Арбака: Вел. сповідь.
18, 19. — Стюартбурн: Поклони, Вел. сповідь
21, 22. Неділя 5 Посту — Роза: Вел. сповідь
23, 24. — Пленкі Плейн: Вел. сповідь
25, 26. — Згода: велик. сповідь.
29. Неділя Квітня — Каліенто місто

о. І. Калуський
Box 25. Вайта, Ман.

КВІТЕНЬ

1. Неділя 2 Посту — Вилкс
7. Благовіщення П.Д.М. — Гай Тор
8. Неділя 3 Посту — Поркюпайн Плейнс
15. Неділя 4 Посту — Годсон Бей Дж.
18. Поклони 7:30 вечером — Годсон Бей Джонкшен
22. Неділя 5 Посту — Ерввуд
29. Неділя 6 Посту, Квітна — Лє Па.

УВАГА: Кожного вечора від 7.30 перед недільним або святочним богослуженням буде відбуватись великодня сповідь.

о. Н. Чорній
Бокс 34 Годсон Бей Джонкшин

В Саскатуні помер Др. Валтер Моррей

Др. Валтер С. Морей, бувший президент саскачеванського університету, помер у Саскатуні в 78 році життя.

Про д-ра Морея говорили, що він був одним з тих протестантських діячів, які заохочували Василя Свистуна і других відлучитись від греко-католицької Церкви й закладати незалежну православну церкву.

Збірка на Виховний Інститут в Алберті Успішна

Хто слідить у наших часописах за збірковою кампанією на Виховний Інститут в Едмонтоні, то завважить надзвичайний успіх. Свідомі й релігійні українці Алберти відчувають брак виховного Інституту, розуміють яку велику роботу така інституція може зробити для католицької Церкви й українського народу, радо і щиро складають свою лепту. Честь усім тим, що так розуміють справу й помагають чи то більшою жертвою чи моральною заохотою. Така справа вимагає в першій мірі зрозуміння, а відтак спільної, сконсолідованої праці. Успішна кампанія в Алберті є доказом, що в нас те все є, тому ми збудуємо живий памятник, який має видати цілий ряд свідомих і характерних одиниць, що будуть виховувати нашу українську суспільність по всіх закутинах соняшної Алберти.

Чи в Вас уже був Надзвичайний Концерт? Чи Ви самі зложили свою жертву? Чи стараєтесь заохотити другого? Чи Ви думаєте причинитись, щоб Інститут чим скорше повстав?

Як Ваша відповідь на кожне питання є **"так",** то це знак, що Ви любите свою релігію, свій рідний нарід, своїх дорогих діточок; ще знак, що Ви є жертвенний, Вас усі люблять, шанують і поважають, бо Ви не належите до самолюбів, які не мають ні поваги, ні пошани, ні любови й яких дуже часто по смерти нема кому з хати винести й послідню услугу віддати.

Всі, що не мали нагоди бути на концерті, коли у Вашій околиці відбувався, нехай передасть або перешле на мої руки. Те саме нехай зроблять ті, що знають, що у їхній околиці концерту не буде, бо нема народнього дому ні парохії.

Всі працюймо, всі жертвуймо, то будемо щось мати й тоді з нами будуть другі числитися.

Дотепер зі всіх парохій найбільше зложила парохія Матери Божої в Редвей і стоїть на першім місці. Коли відтак візьмемо пропорціонально до кількости парохіян, то перше місце займає парохія св. Онуфрія коло Смокі Лейк, де є 15 парохіян, а зложили $1,380. Честь їм за це, бо вказують, що хочуть щось мати. Таких парохій треба якнайбільше.

Ось дальший виказ тих, що зложили по $100:

Смокі Лейк:
Петро й Катерина Ольшановські
Микола й Марія Курило
Степан і Пелагія Заруцькі
Василь і Емілія Лащук
Палійчук Петро і Юлія
Петро й Марія Лащук
Михальчук Михайло і Марія;

Редвей:
Стах і Анна Химій з родиною
Петро Лесик.

Хто слідуючий? Чи Ви, чи Ваш сусід? Я буду перший, а сусіда заохочу, щоб і він не лишився позаду — нехай так кожний собі скаже і свою благородну постанову нехай чимскорше переведе в діло.

о. Севастіян Курило, ЧСВВ.

Хто в біді — біду терпить; а хто в гаразді, щоб ніколи біди не знав.

К Великодню сорочка хоч лихенька, аби біленька.

УКРАЇНСЬКИЙ РЕПРЕЗЕНТАЦІЙНИЙ ДІМ В ОТТАВІ

Як усім відомо, Оттава відіграє в життю Канади дуже важну ролю як осідок домініяльного правительства й дипльоматичних місій ріжних держав. А що Канада постійно розвиває свої міжнародні звязки й стає чимраз міцніше на власних ногах як самостійна держава, не підлягає сумнівові, що роля Оттави як столиці держави, буде після війни зростати з кожним роком.

Супроти цього виринає питання, чи не було би вказаним створити в Оттаві український культурно-інформаційний осередок у формі Українського Репрезентаційного Дому, де зосереджувалася б уся культурно - офіційна діяльність українців Канади. Це тим важніше, що по всякій імовірности українська справа не буде тепер вирішена згідно з бажаннями подавляючої більшости українського народу й буде необхідним дальше боротися за незадавнені права української нації й поборювати постійно ворожу пропаганду.

Український Репрезентаційний Дім в Оттаві повинен би, по моїй думці, складатися з просторої галі для всяких вистав, виступів і мітінгів. Там повинен би приміщуватись український етнографічний музей, клюб українських державних урядовців і т. д. Там нарешті могла б міститися редакція українського журналу в англійській мові. Такий дім повинен би далі мати певну кількість офісів, де згодом замешкали би українські професіоналісти, адвокат, лікар, дентист і т. д.

Нас українців в Оттаві замало, щоб здобутися на будову або закупно такого дому. Впрочім це питання загально українське, а що треба сподіватися, що канадійські українці задержить свою спільну працю також по війні, Комітет Українців Канади є в першій мірі покликаний зайнятися цею справою. На поклик Комітету напевно відгукнуться всі свідомі українці без ріжниці партії чи віри і в Оттаві може скоро повстати такий осередок, з якого всі були би горді й який виконував би важну громадську роботу. На цю ціль можна би розпродати шери а утримати можна би такий дім з приходу за рент салі, бо життя громадське в Оттаві дуже живе й галя в добрій околиці завсіди тут виплатиться. Поза тим був би прихід за офіси, з вистав, концертів, тощо. А впрочім українські організації в Канаді радо робили би щорічно збірки на піддержку свого власного культурного осередку в столиці Канади.

Оце кілька думок, які я піддаю під громадську дискусію в надії, що вона доведе до якогось практичного висліду.

Василь Чихарівський.
Оттава, 15. III. 1945.

Спільний Шевченківський Концерт у Венкувері

Заходом Комітету Українців Канади, в Венкувері відбудеться при співучасти всіх українських товариств, які входять у склад місцевого відділу, святочний концерт з нагоди століття Заповіту Шевченка, в неділю 1-го квітня, год. 8.30 вечері, в театрі Йорк. Беріть трамвай число 14 або 4, два бльоки від Гейстінг вулиці на полудне, на вулиці Коммершіял.

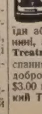
З Вестминстер і околиць ставайте на Веневл і Коммершіял, два бльоки на північ від Веневел, на Коммершіял.

Просимо взяти численну участь.

Заряд К.У.К., Венкувер.

Памятайте про Укр. Вісти!

Не відкладайте — ЛІЧІТЬ ЖОЛУДОК-ЖОВЧ зараз



Чи ви знаєте, що слабість жолудка нарушує Жовч, Печінку, Нирки, Міхур, творить Гази, Кваси, Корчі, Кольки, робить запалення сліпої кишки, творить каміння жовчі-нирок, гемороїди, та приводить людину до серіозної слабости і розстроєння нервів? Тому треба сейчас лічити найменше нарушення жолудка, жовчі або печінки. Жолудок і жовч не є перша машина цілого здоровля, котре треба хоронити. Коли в вас є затвердження, гази, кваси, кольки, корчі або болі під ребрами, біль з правого або лівого боку жолудка, тиснення в ямі, зага або гіркість, клопіт жовчі чи печінки, гарячка жолудка, гемороїди або страчений апетит, то не чекайте завтра, бо може бути пізно, а нині, зараз сейчас ужийте одну ложечку лікарство **Руский Трітмент (Rusci Treatment Stomach Remedy)** перед кожною їдою а одну на вечір як до спання. Воно дасть здорове лікування на подані недуги і поверне вас до доброго і веселого здоровля, скорим і таним коштом. Ціна фляшки тепер є $3.00 по всіх аптиках і книгарнях в Канаді. А коли де шеякі не мають **Руский Трітмент** на складі, то скажіть їм, хай вам дістануть зі свого голсейлу.

LUSCOE PRODUCTS LTD.
557 King St. W., Toronto 1, Ont.

Фарма на Рент

в околиці Гиллярд. Понад 100 акрів ораниці, решта сінокос. Заінтересованих прошу вдаватися на адресу:

11248-96 Street, Edmonton, Alberta.

ECD Радо Купить Вашу Сметану!

МИ ПЛАТИМО НАЙВИЩІ ЦІНИ И СКОРО ЗА ВАШУ СМЕТАНУ

Робітники в ECD мають досвід у грейдуванню сметани й дають найбільш справедливі грейди і найвищі ціни. Посилайте троком або залізницею, як вам вигідніше.

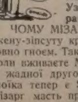
Як ви є одним з доставців сметани в Північній Алберті, який мусить вибрати нову Молочарню цеї весни — робіть так, як сотки інших вже зробили — виберіть ECD. Вишліть до нас баньку сметани на пробу для свого власного задоволення.

Вам Сподобається E C D Обслуга!

EDMONTON CITY DAIRY
LIMITED
EDMONTON

Слухайте ECD НОВИНОК кожного вечора в ДЕСЯТІЙ годині, через CJCA!

Mizarh Salve -- Мізарг Масть



ЧОМУ терпіти болі або лежати в ліжку? Вживайте одиноку найліпшу в світі Американську МІЗАРГ масть, яка дає **чудову** певну і скору поміч від першого посмаровання на всякі болі тіла з простуди, ревматизму або протягу.

На Біль Крижей, Плечей, Лопаток, Шиї, Рамен, Рук, Біль Грудей, Саетичний Біль у Клубі, на Штивні-Опухлі або Болячі Ноги, Коліна, Котики, Лікті або Кістки на Зимні Ноги, Грубі Узловаті Жили на Ногах та Почуття Поза Шкірою як би Мурашки лазили.

ЧОМУ МІЗАРГ дає ЧУДОВУ поміч? А тому, що Мізарг витягає застуджену-зіпсуту кров наверх тіла зовнішними прищами, які стають наповнені повно гноєм. Так робить скору циркуляцію крови і поздоровлення є певне. Коли вживаєте МІЗАРГ масть, то вам не треба ставити ні пявок, ні баньок, ні жадної другої медицини, бо Мізарг є певним. Для вашої користи ціна слоїка тепер є **$3.00** замість бувшої ціни $4.50. На Сі.О.Ді. не висилаємо. Мізарг масть продають всі Аптекарі, книгарні і склепи, а коли вони не мають то пишіть впрост до нас на адресу:

LUSCOE PRODUCTS LTD.
557 King St. W., Toronto 1, Ont.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ
ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Борджис, Саск.

ТРАГІЧНА СМЕРТЬ ПОК. А. ЗАВЕРУХИ

Дня 13-го березня в нашій околиці скоїлася страшна трагедія, якої жертвою впав молодий чоловік, Андрій Заверуха. Минулої осени купив він автомобіль. Як дбайливий автомобіліст, зняв колеса з гумовими опонами, а на їх місце підставив деревляні стовпці на зиму. Згаданого дня підліз під автомобіль, щоб поробити деякі конечні поправки перед відвезенням до направи до ґереджу, не вневнившися вперед чи стовпки ще певно підтримують тяжкий автомобіль. Коли він зачав відкручувати шруби, стовпці подалися на боки а автомобіль усім своїм тягарем упав на груди бл. п. Андрієві. Він був мертвий, коли його жінка знайшла його.

Похорон відбувся в його домі, де Впр. о. М. Оленьчук відправив співану Службу Божу, чин похоронний і виголосив зворушливу пращальну проповідь, а потім відпровадив тіло покійного на цвинтар, який находиться девять миль, на фармі його батька. Погода була дуже несприятлива. Мокрий сніг великими платочками падав на землю, східній холодний вітер морозив до кости, дороги розмокли. Мимо цього незвичайно велике число співчуваючих у горю родини взяло участь у похоронах. Обовязки дяка сповняв п. Л. Литвин. П. Іван Заверуха приїхав аж з Форт Вилляму, Онт., щоб попращати свого дорогого найстаршого брата у вічну дорогу.

Бл. п. Андрій, як би був жив, то 15-го березня, коли відбувся його похорон, обходив би свої уродини, бо тоді йому минуло 28 літ. Його жена Марія походить з родини Яківчук. Шлюб їх відбувся 14. жовтня, 1939. Мали одну донечку Франю, яка разом зі своєю мамою зрошувала домовину померлого батька своїми гарячими слізоньками. Цей вид маленької сирітки так усіх розжалобив, що всі плакали, навіть старі сиволосі мужчини.

Покійний був добрий і працьовитий фармер, чемний і послушний син своїх родичів, спокійний, згідливий і дуже розважний в поведенню з людьми. Не мав ворогів, всі були його приятелями. Був добрий українець і греко-католик. Тому не тільки родичі, браття, сестри, швагри, родина, але всі, що його знали, відчули велику втрату.

Впр. о. М. Оленьчук зарядив збірку. Зложили по $5: Іван Заверуха, брат. По $2: Никола Заверуха, брат; Григорій і Анна Заверуха, родичі.

По $1: Впр. о. М. Оленьчук, Л. Литвин, Юрко Литвинюк, Марія Заверуха, сестра; Василь Яківчук, швагер; Михайло Василишин, швагер; Прокіп Яківчук, тесть; Марія Заверуха, жена-вдова; Анна Лахманець.

По 50с: Марія Боратинська, Мілько Вовк.

Дрібні жертви $6.35, разом $25.35. З того на відновлення церкви в Канорі, Саск. $20.00, а на Українські Вісти $5.35.

Молимо Господа Бога про щасливу вічність у небі для бл. п. Андрія, а жертводавцям щиру подяку складаємо за поміч на прикрашення дому Божого і підтримання української католицької преси.

Присутній.

ПОДЯКА

Дякуємо сердечно Впр. о. М. Оленьчукові за похоронні відправи і пращальну проповідь, а нашим рідним, сусідам і знайомим за участь у похороні, вінці з квітами і щирі слова потіхи та всяку поміч в похороні.

Вдова з донечкою, родичі, брати ,сестри, тесть і теща та швагер.

Гемилтон, Онт.

ПРОМОВА ПАНІ МАРІЇ ДИМИ НА СПІЛЬНІМ ВІЧУ

У своїй поїздці по Онтеріо, пані Марія Дима загостила також до Гемилтону і тут 16-го лютого виголосила промову на вічу, що було підготоване всіма організаціями, які входять у склад Комітету Українців Канади. Віче відбулось у домі У.Н.О.

Зборами проводив п. Василь Демяник, у заступстві голови КУК, Всч. о. Серветника, що був тоді хорий. П. Демяник представив панію Диму, голову Комітету Українок Канади, з опісля й інших членів президії — М. Павлишина від Б.У.К., Н. Ольхового від УНО й П. Багрія та В. К. Родзяника від СГД та врешті секретаря віча, п. І. Саврука.

По цих вступних замітках предсідника, пані Дима виголосила свій незвичайно річевий і займаючий доклад про наше положення в Канаді та про положення українців на Рідних Землях в Европі.

По промові пані Дими, забрали слово представники ріжних організацій, а при кінці п. Петро Багрій своєю палкою промовою візвав присутніх до збірки на потреби КУК. Збіркою занимались В. Підсадна, п. Л. Демчишин, пані Марія Будник і пані Емілія Завадовська.

По короткім слові пані Дими особливо до жінок, віче закінчив своєю промовою п. Николай Ольховий, голова У.Н.О.

Лішор, Алта.

В 50-ЛІТТЯ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА А. ТУРКО

Панство Антін і Анастасія Турко.

З нагоди 50-ої річниці супружого життя панства Антона й Анастасії Турко, їхні сини Іван і Теодор, а також донька Ева й сусіди зїхались 15-го лютого, щоб вшанувати цих старенькиx ювілятів у домі сина Теодора. Ювілятів привитав в імени дітей п. Петро Мальований, після чого вручено їм дарунок. Промовляли ще пп. Д. Котиляк, який згадав про піонірські часи; п. Олекса Синишин і Іван Галас. Всі складали ювілятам побажання ще довго прожити в кріпкім здоровлю.

Старенький п. Турко, заскочений такою несподіванкою, зі сльозами в очах дякував і дітям і сусідам, що не забувають за них.

На заклик п. Мальованого зібрано на Українські Вісти $6.30, за що всім жертводавцям щира подяка.

Форт Верміліон, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ЮЛІЮ МАКСИМІВ

Бл. п. Юлія Максимів

У понеділок, 28-го лютого, померла тут у 53-ім році життя бл. п. Юлія Максимів. Покійна походила з села Кушляки, пов. Збараж, Галичина. Перший раз була зомужна за Петром Соколовським і жила в Айтуні, Саск. У 1931 році приїхала з дітьми до Форт Верміліон і в 1939 році вийшла заміж удруге. Покійна оставила 8 дітей — сини Іван, Юліян і Бронислав Соколовські, а дочки — Еленора Гордій, яка приїхала на похорон з Калгар, хоч з деяким опізненням з причини утрудненої комунікації; Мелий Бать з Келегир, Саск., Текля Бать і одна незамужна, Ґледис Соколовська.

В день похорону було дуже зимно і не всі знайомі могли прибути на похорон з дальших сторін. Тому, що в цій околиці нема нашого греко-католицького священика, похоронні богослуження відправив римо-католицький священик. По похороннім обіді, на заклик п. Івана Павлика, зібрано на Українські Вісти $6. Жертвували по 50с: Іван Павлик, панна Анна Павлик, Григорій Бать, Павло Максимів, Николай Бать, Юрій Бать, Іван Соколовський, Федір Бать, панна Ґледси Соколовська 55с. Сем Баньцаж 45 центів. По 25с: Володимир Павлик, Дмитро Бать, Олекса Бать, Броник Соколовський.

Жертводавцям щира подяка, а покійній Юлії Максимів Вічная Память!

Елдорена, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ІВАНА ЧОРНОГО

Дня 5-го березня, 1945, заосмотрений св. Тайнами відійшов до вічности ще один заслужений піонір, бл. п. Іван Чорний у 68 році життя.

Несподівану смерть мужа й батька оплакує жена, шість синів, чотири доньки і пять внуків.

Похоронні богослуження відслужив Впр. о. Джіголик, Ч.С.В.В., в церкві Пресв. Богородиці в Елдорені, де по трудах і невигодах життя спочило тіло старенького піоніра на місцевім цвинтарі.

Похороном займалось наше одиноке українське похоронне заведення Парк Меморіял, що завжди дає нашим людям найкращу слугу й старанну опіку.

Підчас обіду по похороні п. М. Кучмак перевів збірку на новий лайнотайп для "Українських Вістей", яка принесла $13.58.

Піоніри поволі забираються на другий світ до Бога по нагороду. Всім нам треба приготовлятись добрим і чесним життям у Христовій католицькій вірі до щасливої вічности.

Присутній.

Вісти з Ріджайни, Саск.

ПЕРША УКРАЇНСЬКА АДВОКАТКА В САСКАЧЕВАНІ

Наша парохія св. Василія Великого дістала нові сили, якими може похвалитись кожна парохія.

Тою новою силою є перша українська адвокатка в Саскачевані, панна Марія Фодчук, дочка пана Івана й Анни Фодчуків з Вінніпеґу, що є парохіянами церкви св. Покрови.

Першою нашою адвокаткою була панна Марія Закус з Вінніпеґу, що походила з Сокаля, Саск.

Панну Марію Фодчук, по її студіях, прийнято до адвокатської палати в Ріджайні, Саск. Місцевий щоденник Лідер-Повст помістив її знимку та написав довшу похвальну статтю про першу українську адвокатку в Ріджайні, яка працює в спілці Брави, Томсон і Дейвисон. Панна Фодчук уже виграла кілька кримінальних розправ, що зо судді Меклейн сказав ґратуляційну промову на її адресу.

Наша парохія сердечно витає панну Марію Фодчук, що вже працює в У.К.Ю. і в парохії. Бажаємо їй доброго успіху в адвокатській професії.

ВСЧ. О. І. КРИШТАЛОВИЧ, НОВИЙ СОТРУДНИК

Наша парохія одержала нового сотрудника в особі о. Івана Кришталовича. Парохіяни Ріджайни й околиці сердечно витають Всч. о. Кришталовича. Наша парохія і У.К.Ю. певно скористають з нових сил.

ГІСТЬ У РІДЖАЙНІ

В неділю, 25-го лютого, Впр. о. С. Бахталовський, ЧНІ, мав у нас богослуження, а 11-го березня Впр. о. І. Бала, ЧНІ, відправляв у нашій церкві. Оба священики виголосили проповіді.

Дня 11-го березня наше жіноцтво устроїло спільний обід-пущення з доходом на Червоний Хрест.

Кореспондент.

Моркем, Алта.

ПРАЩАЛИ ПАНСТВО М. і П. КОВАЛЬЧУКІВ

Панство Михайло й Параскевія Ковальчуки, місцеві господарі, належали до греко-католицької парохії Всіх Святих і багато причинились до будови нашої церкви. Тепер панство Ковальчуки перебираються в околицю Веґревил, де вони купили нове господарство. З того приводу, 10-го березня зїхалась їх родина, сусіди й приятелі, щоб спільно попращати їх з цеї околиці.

Підчас прийняття, п. Семен Миськів з Мирнам побажав панству Ковальчукам якнайкращих успіхів на новій господарці, а п. Стефан Миськів пригадав про заслуги панства Ковальчуків для місцевої парохії і вручив їм дарунок від родини й приятелів, за що панство Ковальчуки всім сердечно дякували, а особливо своїм родичам, які найбільше причинились до того підприємства.

Опісля ще раз промовив п. Семен Миськів і попросив гостей до збірки на пресовий фонд. Збіркою зайнялися пп. Іван Хміляр і Іван Чомик. Жертвували по $1: Михайло й Параскевія Ковальчуки, Стефан Миськів, Григорій Сацьків, Андрій Сацьків. По 50с: Іван Чомик, Іван Хміляр, Василь Ковальчук, Семен Миськів, Іван Миськів. По 25с: С. Зварич, В. Зварич, Ф. Людвик, пані І. Людвик, пані А. Хміляр, пані К. Миськів, Д. Ковальчук, Ф. Ковальчук, І. Стричук, В. Миськів, В. І. Миськів. Решта меншими датками. Разом $10.35, які висилає на друкарську машину для Українських Вістей.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Ковальчукам бажаємо всього найкращого на новім господарстві.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. І. ТРАЧА

Дня 8-го березня помер у шпиталі в Едмонтоні бл. п. Іван Трач, заосмотрений св. Тайнами. Покійний народився в 1867 році, в селі Романове Село, повіт Збараж, Галичина. До Канади приїхав у 1914 році й поселився на фармі в околиці Моркем, де й жив увесь час. Покійний лишив у смутку двох синів і пять дочок: Франко, Йосиф, Анеля, Анна Боровська, Юстина Демків, Марія Хміляр, Текля Рудик; також лишив покійний 21 онуків і чотири правнуки. Бл. п. Іван Трач належав до церкви Всіх Святих в Моркем. Жінка покійного померла в 1930 році.

Тіло покійного спроваджено до дому сина Йосифа. Похоронні богослуження відправив Всч. о. М. Ганас, ЧСВВ, а тлінні останки поховано на цвинтарі при церкві Матери Божої коло Іннисфрі.

На обіді в сина Йосифа, на заклик Всч. о. Ганаса, зібрано $5.50, з того на Українські Вісти $3.

Вічна Йому память!

Павло Хміляр.

Брудергайм, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ СОФІЇ ПАЛЦАТ З П. МИХАЙЛОМ ЗАХАРКОМ

Панство С. і М. Захарків

На 3-го лютого, 1945, о. Лаврентій Джіголик звінчав панну Софію Палцат і Михайла Захарка з Брудергайм у церкві св. Свящ. Йосафата в Едмонтоні.

По шлюбі молоді поїхали додому Захарків, де відбулася весільна забава. Пан Михайло Захарку служить при війську і вже довший час стоїть в Едмонтоні, а Софія Палцат працює в Едмонтоні в фабриці шмаття. Вони обидвоє, хоч тут в Едмонтоні, то завсіди ходили і тепер ходять до своєї церкви. А многі хлопці й дівчата, котрі поприходили з фармів до міста то їх у церкві не видати. Тому повинні собі брати з них приклад.

Підчас весільної забави п. Григорій Кривусик заохотив присутніх, щоб зложили щось на свою пресу. Збіркою зайнялася панна Оля Палцат, сестра молодої, котра таксамо кожної неділі є в церкві. Збірка принесла $16.

Жертвували по $1: П. Палцат, Г. Кривусик, В. Головач, І. Палцат, М. Палцат, А. Мандрик, Д. Котиляк, П. Дмитрів, В. Мандрик, М. Захарко і Т. Захарко. Решта дрібними.

Всім жертводавцям належиться щира подяка, а нашим молодим бажаємо, щоб Бог їх благословив і тримав у своїй опіці, аби вони прожили ще між нами в щастю та здоровлю многі літа!

Присутній.

Бруксбі, Саск.

ВИЯВ СПІВЧУТТЯ І ВДЯЧНОСТИ ДЛЯ П. М. ГРИНЕВИЧА

Шкільний дистрикт Белґрейв, коло Бруксбі, Саск., де вчителювала поверх чотири роки бл. п. Галя Гриневич разом зі своїм мужем Михайлом, принципалом згаданої школи, болюче відчуває втрату учительки, яка була не тільки доброю учителькою, але й як матір для всіх шкільних діточок, котрі й до нині з болем серця згадують покійну добрим словом. Цю втрату відчувають також батьки цього шкільного округу й доказали це не тільки словом, але й добрим, благородним ділом. Багато родин цього округу вже найняли Служби Божі за впокій душі бл. п. Галі Гриневич.

Пан М. Гриневич поніс неоцінену моральну й велику матеріяльну втрату. Пані Галя Гриневич лежала довгий час у лічниці св. Павла в Саскатуні, під доглядом лікарів-специялістів та специяльних доглядачок. Все це коштувало багато грошей.

На річних шкільних зборах податковців всі присутні радо зложили грошеву жертву, щоб помогти п. Гриневичеві бодай частинно покрити ті великі видатки. А що на зборах не було всіх податковців, рішено затриматись з дорученням цеї грошевої помочі, щоб дати нагоду всім, котрі бажали б причинитись до цього благородного діла.

В пятницю, 9-го лютого, поважне число податковців прибуло до школи Белґрейв на спільний вечерок При кінці перекуски шкільний секретар, П. Томашевський, пояснив ціль вечерка. По черзі покликав до слова шкільних тростів і присутніх податковців. Всі висказували п. Гриневичеві співчуття в його втраті. На останок п. Томашевський покликав до слова предсідника шкільних тростів, п. Михайла Бродового, котрий висказав сердечні співчуття і вручив п. Гриневичеві коверту з грошевим даром у сумі близько $300.

Для п. Гриневича була це велика несподіванка. Прийнявши коверту, п. Гриневич перенятий жалем, виголосив до сліз зворушливу сердечну подяку, почім всі стиснули вдячну руку п. Гриневича і з важким серцем розійшлися домів.

Не аж по смерти, але й за життя наш дистрикт оцінив працю ревних учителів. Минулого року трости школи обдарували панство Гриневичів прекрасним дарунком, котрим покійна пані Гриневич дуже дорожила. Нехай це відношення до своїх учителів буде добрим прикладом для шкільних дистриктів в Саскачевані.

П. Томашевський.

Бруксбі, Саск.

ПОДЯКА

Цим бажаю подякувати шкільному зарядові Белґрейв, родичам шкільної дітвори та всім моїм приятелям за їх співчуття до мене в моїм горю.

Зокрема сердечно дякую всім, котрі зложили добровільні грошеві датки в сумі $300. Ця ваша щедра й несподівана жертва стала мені великою помічю.

За це взірцеве, похвальне, християнське діло нехай Всемогучий Господь винагородить Вам і Вашим родинам!

Мих. Гриневич.

Гвитом, Саск.

Етелберт, Ман.

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ ПО БЛ. П. П. КАЛИНОВИЧЕВІ

В суботу, 17-го лютого, Всч. о. А. Луговий відправив поминальне богослуження за бл. Петра Калиновича. Тому, що покійний Петро був покірної й лагідної вдачі, жив у згоді з сусідами, був ревним католиком, ніколи не жалував грошей на церкву чи на інші добрі цілі, знав також бідного й нераз самий потерпів, але бідному ніколи помочі не відмовив.

Отже зійшлися жена, діти, кревні й сусіди до церкви, щоб спільно помолитись за його душу. По відправі Олена Калинович і син Стефан запросили всіх з церкви до свого дому на обід.

По обіді гості розмовляли — одні про війну, другі про господарство, а при тій нагоді не забули також про нашу пресу. П. Левко Мерко сказав, що на таких сходинах завсіди щедрі люди переводять збірки на лайнотайп для Українських Вістей, то ж і ми при тій нагоді повинні зложити на ту ціль. П. Іван Яворський додав, що як ми зложимо жертву на ту ціль, то виявимо свою пошану до покійного Петра і це лишиться памятка на довгі літа. Збіркою зайнявся п. Левко Мерко. Жертвували по $1: Пані Олена Калинович, Стефан Калинович, пані Анна Комарницька, Федь Калинович, Петро С. Калинович, пані Марія Площанська, Іван Яворський, Левко Мерко, Іван Царук.

Панство Дмитро і Евдокія Кубій $2. По 25с: Петруня Яворська, Франка Машенко, Йосиф Комарницький, пані Марія Мельник. Разом $12.

Всім жертводавцям щира подяка.

Мирнам, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ А. ГРАБЕЦЬ З П. П. КАЧМАРЕМ

Дня 4-го лютого, в церкві Успення Пресвятої Богородиці, звінчались панна Анна Грабець, дочка панства Николая й Парані Грабець, з п. Петром Качмарем, сином панства Прокопа й Баськи Качмарів з околиці Мусідора. Весільна гостина відбулась у домі родичів молодої. При гостині, на заклик п. С. Дуляби, зібрано на Українські Вісти $8.50. Збіркою зайнялись пп. С. Паюк і І. Юзвишин. Гроші передано до висилки п. С. Миськову. Всім жертводавцям щира подяка, а молодій парі бажаємо прожити в щастю та здоровлю многі літа.

Семен Миськів.

Торгилд, Алта.

З ПУЩЕННЯ НА ЦЕРКВУ

Дня 8-го березня відбулося пущення в домі п. Антона Івасіва. Це підприємство відбулося старанням п. Григорія Гергота.

Присутні, хоч їх було мало, зложили $37 на будову нової церкви. Жертвували: По $5: Гринько Гергот, Антін Івасів, Михайло Нагайовський Гринько Іванків, Павло Книджерський.

Йосиф Івасів $3; Никола Касіян і Параскевія Багрій по $2. По $1: Василь Дудка, Никола Дудка, Евгенія Іванків, Агафія Касіян, Анна Нагайовська. При цій нагоді Григорій Гергот жертвував $1 на прес. фонд Українських Вістей, а Антін Івасів на ту ж ціль 50с.

Церковний заряд складає щиру подяку всім жертводавцям.

Вест Селкирк, Ман.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА БАРАНОВСЬКИХ

В суботу вечером, 3-го березня, члени нашої парохії справили несподіванку для панства Барановських. Привитавши панство Барановських гучними оплесками, гості гарно забавились. Господинями були пані М. Винник і пані Т. Чоловська, яка вручила грошевий дарунок панству Барановським. П. Барановський сердечно дякував усім за дарунок і несподіванку.

Опісля п. Цимбровський зложив побажання панству Барановським і при тій нагоді попросив зложити на пресовий фонд. Збіркою зайнявся п. М. Гнатюк. Зібрано $7. Жертводавцям щира подяка, а панству Барановським бажаємо прожити в щастю та здоровлю ще многі літа.

Я. Винник,

Посмертна згадка про бл. п. Якима Хмелика

У Венкувері помер недавно в 73-ім році життя бл. п. Яким Хмелик, один з найстарших піонірів в околиці Гиллярд, Алта., де покійний поселився 50 років тому. Бл. п. Яким Хмелик походив з села Біле, повіт Чортків, Галичина. Покійний лишив жінку Лелушку, трьох синів і дві доньки — Никола фармує в околиці Ст. Кетеринс, Онт., середущий живе в Венкувері, а наймолодший фармує в околиці Гиллярд.

Покійний тяжко працював усе своє життя, а як діждався часу, що вже міг трохи відпочити, то вже було запізно. Поїхав він до своїх дітей у Венкувері, там помер і там поховано його тіло.

Нехай канадійська земля буде легка покійному!

Саскатун, Саск.

20-ТІ РОКОВИНИ ПАНСТВА ЖЕРЕБЕЦЬКИХ

Панство Павло й Параска Жеребецькі загально відомі в Саскатуні, бо живуть тут уже 20 років. Дня 10-го березня їхні приятелі зійшлись чисельно, щоб ошанувати їх день родинного ювілею. По вечері, що її постарали наші господині, промовила пані Горан та вручила ювілятам дарунок від усіх гостей, а п. Петро Колишір говорив про гарні прикмети ювілятів та зложив їм побажання. По відспіванню многоліття, панство Жеребецькі подякували всім, після чого почалась забава.

При тій нагоді, на заклик п. Пилипа Савули, зібрано на Українські Вісти $7.25. Усім жертводавцям щира подяка, а панству Жеребецьким бажаємо прожити в щастю до здоровлю ще многі літа.

Присутній.

Кармел, Саск.

ПРАЩАЛИ ВАСИЛЯ ШУЛЯ

Василь Шуль

В суботу, 3-го березня, члени У.К.Ю. зійшлись до дому Василя Шуля, щоб попращати його перед відїздом за море. Василь був членом нашого відділу від перших днів його заснування.

Підчас перекуски, учитель п. М. Голота пращав Василя від усіх присутніх. А щоб цей вечерок лишився в довшій памяти, п. Голота попросив до збірки на новий лайнотайп для Українських Вістей. Присутні зложили $7.55. Жертвували слідуючі:

По $2: пан і пані С. Шуль, В. Гамула. М. Соляр $1. По 50с: Ф. А. Сірмачевський, Вас. Микитюк. Р. Стадник 30с. По 25с: Вас. Стадник, Н. Бунько, Т. Бунько, М. В. Стадник, Т. В. Стадник. Разом $7.55.

Всім жертводавцям щира подяка, а Василеві бажаємо якнайкращих успіхів та щасливого повороту.

М. Голота.

Кенора, Онт.

У 50-ТІ РОКОВИНИ ПОДРУЖЖЯ ПАНСТВА СТЕПАНЮКІВ

В неділю, 18-го лютого, українці міста Кенори справили несподіванку для панства Варвари й Олекси Степанюків, з нагоди пятьдесятих роковин їх подружого життя.

По Службі Божій у місцевій греко-католицькій церкві, де відбулося потвердження шлюбу, поважне число знайомих, приятелів і рідні зійшлися до салі Товариства Просвіти, щоб при спільному обіді вшанувати ювилятів та побажати їм кріпкого здоровля й многих літ. Господарем обіду був п. С. Свірґун.

По обіді господар пояснив зібраним ціль сходин. Привіти виголосили парох, Всч. о. Й. Бала, син Василь, невістка Михайлина, братанич п. О. Степанюк. При цьому вручено ювілятам гарні дарунки від гостей та рідні.

При кінці, на заклик п. Свірґуна, переведено збірку на папіроси для наших хлопців за морем, яка принесла $10.80. Ці гроші переслано через канцелярію КУК у Вінніпеґу.

Гість.

It's a good Idea

МАТИ ПОДОРОЖУЮЧІ ГРОШІ

Модерні "гроші-з-крилами" це подорожуючі чеки (Тревеллер'с Чекс), що їх видають Трежюрі Бренчі Албертійського уряду. Ці подорожуючі гроші, в банкнотах аж до с-т-о долярів, дає вам фонди, які є безпечні й які можна легко виміняти денебудь у Канаді.

Друга услуга Трежюрі Бренчів, яку ви знайдете вигідною, це безпечна пересилка грошей поштою або телеґрафом кудинебудь у Канаді.

Попирайте свій місцевий Трежюрі Бренч або аґента **всім** своїм бизнесом.

Provincial TREASURY BRANCH

ПОМАГАЄ НА РЕВМАТИЗМ — GREEN OINTMENT

Коли терпите на ревматизм, біль крижей, рук, ніг, ломання костей, корчі в ногах або застуду в грудях, то в цей час уживайте **GREEN OINTMENT** масть. Це є знамените й дуже ефективне лікарство. Помагає тисячам людей. Вона розгріває тіло, поліпшує циркуляцію, лагідить запалення, й по кількох натертях біль уступає. Маємо сотки вдячних листів від людей, яким вона помогла. Дістаньте її в свого аптикаря або сторника, а коли вони не мають, то пишіть впрост до нас. Вказівки як вживати є на наліпці. Ціна за слоїк $1.10 з пересилкою. На C.O.D. не висилаємо. Потребуємо агентів. Адреса:

F. H. HOOLEY, N. Smoky Lake, Alta.